

Գանատայի Հայ Դատի լանձնախումբի պատուիրակությունը շնորհաւորեց Պահպանողական կուսակցութեան նորընտիր ղեկավարը



Հոկտեմբերի 14-ին, Լաւալի մէջ կայացած յատուկ ընդունելութեան մը ընթացքին նշուեցաւ Գանատայի Պահպանողական կուսակցութեան առաջնորդ Փիեռ Փոլիէփրի որպէս ղեկավար առաջին այցելութիւնը Քեպէգ նահանգ: Ընդունելութեան ներկայ էին կուսակցութեան խորհրդարանի անդամներ, Պահպանողական կուսակցութեան անդամ ծերակուտական Լէօ Հուսաքոսը եւ Պահպանողական կուսակցութեան խորհրդարանական ընտրութիւններու նախկին թեկնածուներ՝ Յակոբ Էփերեկեանն ու Սփիրոտոնաս Փետտասը: Ընդունելութեան մասնակից ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ Բաֆֆի Տօնապետեանը, ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչ Մհեր Գաւազեանը, Կեդրոնական կոմիտէի անդամ Սարօ Տէր Պետրոսեանը եւ Քեպէգի Հայ Դատի յանձնախումբի ներկայացուցիչները ողջունեցին եւ շնորհաւորեցին Պահպանողական կուսակցութեան ղեկավարի ընտրութեանց Փիեռ Փոլիէփրի արձանագրած յաղթանակը:

Նշենք, որ Օգոստոս 22-ին հրապարակուած հաղորդագրութեամբ մը, Գանատայի Հայ դատի յանձնախումբը իր զօրակցութիւնը յայտնած էր Գանատայի ընդդիմադիր Պահպանողական կուսակցութեան ղեկավարի թեկնածու Փիեռ Փոլիէփրին:

Ծանաչել Լեոնայիւն Լարաբաղի Հանրապետութիւնը. Արցախի Ազգային Ժողովի խմբակցութիւնների յայտարարութիւնը

Նկատի ունենալով Ռուսաստանի Դաշնութեան կողմից Դոնեցկի Ժողովրդական Հանրապետութեան – Լուգանսկի Ժողովրդական Հանրապետութեան անկախութեան ճանաչումը – դրան յաջորդած 2022 թ. սեպտեմբերի 30-ին վերոյիշեալ երկրամասերի, Խնեսոնի – Զապորոժէի մարզերի վերամիաւորումը Ռուսաստանի Դաշնութեան՝ Արցախի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովի խմբակցութիւնները արձանագրում են, որ Լեոնային Լարաբաղի Հանրապետութիւնը 1991թ. իրաւական առումով անթերի իրացրել է ինքնորոշման իր իրաւունքը՝ միջազգային իրաւունքի նորմերին, ժողովրդավարութեան սկզբունքներին եւ այդ ժամանակ գործող ԽՍՀՄ օրէնսդրութեանը համապատասխան: Միջազգային հանրութիւնը Ադրբեջանը ճանաչել էր որպէս անկախ պետութիւն ԽՍՀՄ ներքին օրէնսդրութեամբ որոշուած սահմաններում: Ըստ այդ օրէնսդրութեան՝ Ադրբեջանի անկախութեան ձեռքբերման ժամանակ Լեոնային Լարաբաղը տուեալ երկրի հետ որեւէ առնչութիւն չունէր, այլապէս նա չէր ընդգրկուի ՄԱԿ-ի կազմում, ուստի Ադրբեջանի տարածքային ամբողջականութիւնը ոչ մի կապ չունի Լեոնային Լարաբաղի Հանրապետութեան հետ:

Ընդունելով ՄԱԿ կանոնադրութեան առաջին յօդուածում ամրագրուած ժողովուրդների իրաւահաւասարութեան եւ ինքնորոշման սկզբունքը եւ Արդարադատութեան միջազգային դատարանի 2010թ. յուլիսի 22-ի վճիռը, ըստ որի միջազգային

Ծանաչել... Ծար. էջ 4

ՀՅԴ Բիւրոյի յայտարարութիւնը

Վճռականօրէն դատապարտում ենք վերջին օրերին ՀՀ վարչապետի հրապարակային ելոյթներում տեղ գտած խիստ վտանգաւոր եւ հակազգային դիրքորոշումներն ու մօտեցումները, եւ այդ հիմքով Պրահայում Եւրոպական քաղաքական համայնքի գագաթնաժողովի շրջանակներում տեղի ունեցած բանակցութիւնների ընթացքում ձեռք բերուած պայմանաւորուածութիւնները:

Յայտարարում ենք.

— ՀՀ վարչապետը եւ իշխող վարչախումբը չեն սպասարկում հայկական շահերը եւ չունեն լեգիտիմ մանդատ Հայաստանի ու հայութեան անունից ստորագրելու որեւէ փաստաթուղթ, որը հարցականի տակ է դնում Հայաստանի եւ Արցախի ինքնիշխանութիւնն ու հայ ժողովրդի շահերը:

— Միջազգային իրաւունքի սկզբունքների եւ նորմերի կոպիտ ոտնահարմամբ, մասնաւորապէս ուժի կիրառման եւ ուժի սպառնալիքի կիրառման, ինչպէս նաեւ Ադրբեջանի կողմից բացայայտ ագրեսիայի եւ Հայաստանի ինքնիշխան տարածքների բռնազրաւման պայմաններում՝ սահմանազատման եւ սահմանագծման ուղղութեամբ ցանկացած գործընթացի նախաձեռնում եւ իրականացում անընդունելի է:

— Արցախն իր ինքնիշխանութիւնը հռչակել է միջազգային եւ ներպետական իրաւական կառուցակարգերին համապատասխան եւ այն սակարկման ենթակայ չէ:

— Հայաստանի Հանրապետութիւնը որեւէ պարագայում չի կարող հրաժարուել Արցախի ժողովրդի անվտանգութեան եւ ինքնորոշման իրաւունքի երաշխաւորի կարգավիճակից: Նման քայլը անխուսափելիօրէն կը յանգեցնի Արցախի հայաթափմանն ու արցախահայութեան հայրենադրմանը:

Անկալում ենք, որ ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի համանախագահ երկրները հաւատարիմ կը մնան իրենց ստանձնած մանդատին ու պարտաւորութիւններին եւ հետեւողական կը լինեն հոգեւորած սկզբունքների հիման վրայ Արցախի հիմնախնդրի կարգաւորման հարցում:

Կո՛չ ենք ուղղում հայ ժողովրդին չտրուել իշխանութեան կողմից սերմանուող պարտուողական տրամադրութիւններին, չյուսահատուել, համախմբուել ազգային ուժերի շուրջ եւ բեկում մտցնել իրավիճակի մէջ: Դա ենթադրում է արմատական փոփոխութիւններ երեք հիմնական ուղղութիւններով.

ա) Հայաստան–Արցախ–Սփիւռք եռամիասնութեան վերականգնումով համահայկական զօրաշարժի իրականացում,

բ) պաշտպանութեան եւ անվտանգութեան հրատապ խնդիրների լուծում,

գ) կենսական զիջումները բացառելուն ուղղուած արտաքին զօրակցութեան ապահովում:

Այս առաջնահերթ խնդիրների լուծումը հնարաւոր է միայն ժողովրդի վստահութիւնը վայելող ազգային համաձայնութեան նոր կառավարութեան ձեւաւորման ղէպքում:

Մենք վճռական ենք, յստակ պատկերացնում ենք մեր անելիքները եւ կոչ ենք անում միասնական պայքարի:

Հ.Յ.Դ. ԲԻՒՐՕ
8 Հոկտեմբեր, 2022 թ.



150 պատանիներու մասնակցութեամբ կայացաւ ՀՅԴ Գանատայի Պատանեկան Միութիւններու «Տէր եմ Հայրենիքիս» սեմինար-բանակումը: Կարդալ էջ 3:

YES YOU CAN

Introducing,
The All-New HR-V



CONTACT US FOR
MORE INFORMATION

**KEVORK ASADOURIAN
TRO BACHEKJIAN**

7000, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, (Québec) H1G 6C4
☎ : 514 327-7777



Al Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN
NOW OPEN



Մեփականատեր
Յարութ Միփան

Հնտանեկան բացառիկ գործառնություն
ուր կը գտնեք ձեր բոլոր կարիքները
ուտելիքներու վերաբերեալ

 **IN HOUSE**

COFFEE ROASTING & GRINDING
ROASTING FRESH NUTS
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Սուրճ աղալ եւ խարկել
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել
Թոնիքի հաց եւ իրաքեան սոմուն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga



«Հորիզոն»ի եւ Ազգային Առաջնորդարանի համագործակցութեամբ լոյս տեսաւ «Սփիւռքի տարի» յատուկ յաւելումածը

Արամ Ա. Կաթողիկոս 2022 տարին հռչակեց «Սփիւռքի Տարի»։ 9 յունուար 2022-ին, Անթիլիասի մայրավանքի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ մայր տաճարին մէջ, յընթացքս Ս. եւ անմահ պատարագին, ընթերցուեցաւ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ Արամ Ա. Վեհափառ հայրապետին «Սփիւռքի տարի» հռչակագիրը։

Ի մտի ունենալով Արամ Ա. Վեհափառի հռչակագրի յոյժ կարեւորութիւնը, «Հորիզոն»ի եւ Գանատայի Ազգային Առաջնորդարանի համագործակցութեամբ ու նախաձեռնութեամբ լոյս տեսաւ «Սփիւռքի տարի» յատուկ յաւելումածը, որուն մէջ լոյս տեսած են հայկական Սփիւռքի ժամանակակից հրատապ հարցերն ու մարտահրաւէրները քննարկման բովանդակով անցնող յօդուածները։

Գրքոյկի առաջնորդող յօդուածին մէջ, Գանատայի Հայոց Թեմի Առաջնորդ՝ Բարգէն Արք. Չարեան կ'անդրադառնայ սփիւռքահայութեան կարեւոր ուստաններէն նկատուող Գանատայի տարածքին կատարուելիք ազգապահպանման հաւաքական աշխատանքին մասին, շեշտելով, որ անհրաժեշտ է դանաւաւ հայ սփիւռքի հիմերը ամրացնել վաղուան առողջ սերունդները ապահովելու համար եւ այդ տան հիմերը կը նկատէ՝ եկեղեցին, դպրոցը, մամուլը, մշակոյթը, միութիւններն ու կուսակցութիւնները։

«Ինքնութիւնը որպէս ծրագրային օրակարգ» յօդուածով, միջազգային հարցերու մասնագէտ դոկտ. Խաչիկ Տէր Դուկասեան հիմնականին մէջ վերլուծական բովանդակով կ'անցընէ «Ինչ է Սփիւռքը» հարցումը, այդ հարցադրման յղացքին հետ շարժապետով պահանջատիրութեան, ազգապահպանութեան ու հայրենիք-Սփիւռք յարաբերութիւններու վերջին հարկումեանի յարափոփոխ հոլովոյթները։

«Յանձնառու ազգային»ի կարիքը՝ խորագիրը կրող յօդուածով, «Հորիզոն»ի գրական յաւելումածի եւ անդերին-Ֆրանսերէն յաւելումածի խմբագիր Վիգէն Աբրահամեան կը վերլուծէ Սփիւռքի եւ Սփիւռքահայութեան տեղն ու դերը յետ-խորհրդային ժամանակըրանին, այսինքն՝ վերանկայացման ժամանակներու Սփիւռքը, յատկապէս շեշտադրելով, որ այսօրուան նորահաս սերունդին նախ եւ առաջ պէտք է փոխանցել «Ազգային կրթութիւն», ճիշտ այնպէս, ինչպէս կարգ մը երկիրներու մէջ կրթական ծրագրերուն մէջ ներառուած է «Քաղաքացիական կրթութիւն» նիւթը։

«21-րդ դարու Սփիւռքահայ մամուլը իր մարտահրաւէրներով» յօդուածով «Հորիզոն»ի վարիչ խմբագիր Վահագն Գարագաշեան կը ներկայացնէ գիտարուեստով յազմեցած մերօրեայ աշխարհին, տեղեկատուական հասարակութեան եւ թուայնացած համաշխարհային մշակոյթին մէջ՝ հայ մամուլի դիմագրաւած մարտահրաւէրներն ու արեւմտահայերէնի դոյութեան ու գործածութեան սպառնացող բազմաբեւեռ հարցերը։

«ՀԱՅ-Ա-Ս-տան Պատմական Հայաստան + Արցախ + Սփիւռք» խորագրեալ յօդուածով, հոգեբան Նորա Արուշեան տեսութեան կ'ենթարկէ Սփիւռքի պատմական ժառանգութեան իմաստը, այն եզրայնագման հասնելով, որ Սփիւռքի համայնքներու կազմակերպումն ու հզօրացումը երբեւիցէ հակոտնեայ չէ հայրենադարձութեան դադափարախօսութեան, այլ՝ կը պայմանաւորէ, որ իւրաքանչիւր հայ իր մտածումներուն ու գործերուն մէջ իր ուշադրութիւնն ու կիցակէտը դարձնէ համայն հայութեան տունն ու օճախը հանդիսացող՝ Հայաստանը։

Մանկավարժ հոգեբան Նայիրի Մկրտիչեան իր յօդուածով կ'անդրադառնայ Սփիւռքի պահպանման ու զարգացման գլխաւոր խնդիրներուն, որոնց մէջ յատկապէս կը կեդրոնանայ կրթական ոլորտէն ներս գոյութիւն ունեցող տարաբնոյթ հարցերու, ինչպէս նաեւ Սփիւռքի ներուժի ճիշդ ուղիներու որոնման անհրաժեշտութեան մասին։

Մոնթրէալի Սուրբ Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ՝ Տէր Գառնիկ Աւ. քհնյ. Գոյութեան «Սփիւռքը/անունն եւ երեւոյթ» իր ուսումնասիրութեամբ կ'ուրուագծէ «Սփիւռք» հասկացութեան ժամանակագրական հոլովոյթը, թէ ե՞րբ սկսած է Սփիւռքը, ո՞ր կ'երթայ այսօր Սփիւռքը եւ ի՞նչ է Սփիւռքի յատկապէս անցնող դարաշրջանի կենսափորձը։

150 պատանիներու մասնակցութեամբ կայացաւ ՀՅԴ Գանատայի Պատանեկան Միութիւններու «Տէր եւ Հայրենիքիս» սեմինար-բանակումը

ՀՅԴ Գանատայի Պատանեկան Միութիւններու (ԳՊՄ) «Տէր եւ Հայրենիքիս» խորագիրով Համազանատական սեմինար-բանակումը տեղի ունեցաւ 7-10 հոկտեմբեր, 2022ին, Քրիսթի Լէյք բանակավայրին մէջ, Օնթարիօ, մասնակցութեամբ Թոբոնթոյէն, Գէմպրիճէն, Վանգուվըրէն, Մոնթրէալէն եւ Լաւալէն 110 երէց եւ 45 կրտսեր պատանիներու։

Սեմինար-բանակումի պաշտօնական բացումը տեղի ունեցաւ շաբաթ առաւօտեան, դրօշակի արարողութեամբ։

Չորս օրերու տեւողութեան ընթացքին, ընկերային, մարզական եւ խաղերու բաժիններուն առընթեր, պատանիները լսեցին դաստիարակչական նիւթեր։

Շաբաթ առաւօտեան, երէց պատանիները հետեւեցան ընկեր Զաւէն Տէր Սահակեանի ներկայացուցած սփիւռքի կազմակերպութեան մասին հակիրճ դասախօսութեան մը, ապա մասնակցեցան «Հայաստանը առանց սփիւռքի կամ սփիւռքը առանց Հայաստանի - կարելի՞ է» թեմայով վիճաբանական ասուլիսին, իսկ Կրտսեր պատանիները ծանօթացան Պատանեկան Միութիւններու վարիչ եւ նահատակ ազատամարտիկ ընկ. Մհեր Զուհանեանի կենսագրութեան եւ երգեցին անոր նուիրուած երգը։ Նիստը վարեց ընկեր Մոսիս Արզումանեան։

Երեկոյեան ընկեր Շանթ Գարայեանի ղեկավարութեամբ երէցները բաժնուեցան խումբերու եւ խաղցան «SIM Համայնք» խաղը, որու ընդմէջէն իւրաքանչիւր խմբակ կերտեց իր իտէալ հայկական համայնքը։ Ընկերուհի Լոռի Ապրաքեան կրտսեր պատանիներուն բացատրեց ինչպէս դաշնակցական պատանին կրնայ պաշտպանել իր Հայրենիքը։ Ապա, պատանիները ձեռային աշխատանքով կազմեցին Հայաստանի եւ Արցախի քարտէսները, ծանօթանալով հայրենիքի տարբեր մարզերուն։

Կիրակի օր, առաւօտեան, կրտսեր եւ երէց պատանիներուն հետ հեռակայ կարգով կապ հաստատեց Արցախի Հայ Դատի Յանձնախումբի ներկայացուցիչ ընկեր Գէլ Իսէճեան։ Ան զեկուցեց Արցախի մէջ Հայ Դատի յանձնախումբին նպատակին եւ գործունէութեան մասին, իսկ երեկոյեան, ընկերուհի Քաթիա Տէր Յովակիմեան յատուկ դասախօսութեամբ բացատրեց, թէ ինչպէս պատանիները կրնան տիրող ներկայութիւն ըլլալ ընկերային ցանցերու վրայ եւ անոնց միջոցով իրազեկել հանրութիւնը Հայրենիքի ճգնաժամին մասին եւ տէր կանգնիլ անոր։ Կրտսերները լսեցին այս ամառ Վանաձորի Ճամբարը ղեկավարած ՀՅԴ Գանատայի Երիտասարդական Միութեան վարիչներու զեկոյցը։

Գիշերային հաւաքներու ընթացքին, պատանիները խմբուեցան խորոյկին չուրջ եւ երգեցին Ազգային-Յեղափոխական երգեր եւ վառ պահեցին Վարանգաթաղի բարձունքին ինկած հերոսներու յիշատակը, ընդ որոնց ՀՅԴ Գանատայի Պատանեկան Միութիւններու նախկին վարիչ, ընդհանուր վարիչ եւ դաստիարակ Քրիստափոր Արթինի յիշատակը։

Երկուշաբթի առաւօտեան, սեմինար-բանակումը պաշտօնապէս փակուեցաւ՝ «Մշակ Բանուր» Քալլերգով։

ՀՅԴ ԳՊՄ Ընդհանուր Վարիչ Մարմին

Այցելեցեք hitunes.ca կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցեք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած հայկական երգերը HITUNES.CA	Ունկնդրեցեք triktrak.ca կայքէջի հայկական համացանցային ռատիօժամի երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն հինգշաբթի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցեք շահեկան հարցազրոյցներ TRIKTRAK.CA
--	--

CLIMATISATION TECHNO AC Air Conditioning/Heating/Ventilation Service, Repair, Sales, Installation Residential, Commercial General Construction (Doors, Windows, Insulation...) RBQ: 5784-1082-01 514-838-3230 climatisationtechnoac@gmail.com Vahram Noubarian / Sako Hasarkuzian	Groupe Sutton - Performer Inc. 705, boul. St-Jean, suite 160 Pointe-Clair, QC H3R 3M9 ALBERT ARKILANIAN Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker aarkilanian@sutton.com Cell: 514.962.8822 Bur: 514.426.9595 Fax: 514.426.9596 www.albertarkilanian.com	HONDA HONDA GABRIEL 7000, boul. Henri-Bourassa Est Montréal-Nord, QC H1G 8C4 www.hondagabriel.com Tro Bachekjian Représentant des ventes Véhicules d'occasion Pre-owned Sales Consultant tbachekjian@gabriel.ca Tél.: 514 327-7777 Poste: 4139 Téléco: 514 262-8019
École De Conduite AZIG Driving School Tel: 514-336-1110 Moniteur-Instructeur AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM 1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II	Gagik Vardanyan Personal Lines Damage Insurance Agent Allstate Insurance Company of Canada 2675 Rue d'Annamasse Boisbriand, Québec J7H 0A5 Phone: 438-405-4492 Email: gvardanyan@allstate.ca	NAZARETH CLASSIC GRILL 550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6 Tel: 450.937.4064 Email: resto.nazareth@hotmail.com
MARLIN KAZANJIAN Conseillère en sécurité financière Financial Security Advisor - Assurance Vie & Hypothécaire - Assurance Invalidité et Maladies graves - Planification de la Retraite (REER, CELF, FERR) - Régime Enregistré d'épargne-études (REEE) - Assurance Voyage Tél.: (514) 291-6636 Marlene@dafinance.ca Financière AT - Gestion de Patrimoine	KRIKOR MAROUNIAN RLU Independent Financial Security Broker Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance Group Insurance • RRSP/TFSA/RESP Travel/Visitor Medical Insurance 11820 General Giraud Montreal, QC H4J 2H6 Res: (514) 332-7021 Fax: (514) 731-7499 Cell: (514) 927-2666 krikormar@gmail.com	NETTOYEUR MARIE-CLAIRE CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL) 2535 de Salaberry, Montréal Tél: 514.334.7830

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

Արցախի հանդէպ Իշխանութեանց ձեռնթափութիւնը՝ հայրենադրութեան ապացոյց է

Ազգային ժողովի Քաղաքացիական Պայմանագիր (ՔՊ) խմբակցությունը պատգամաւոր, Արտաքին յարաբերութիւններու մշտական յանձնաժողովի նախագահ Էդուարդ Աղաջանեանը, Հոկտեմբեր 7-ին, Factor tv-ին տուած հարցազրոյցի ընթացքին անդրադարձած է Արցախի հետագայ ճակատագրին յայտնելով. «44-օրեայ պատերազմի արդիւնքում եւ հետեւանքով՝ Հայաստանի Հանրապետութիւնն ալլելս չունի հնարաւորութիւն եւ ռեսուրս ապահովելու Արցախի ժողովրդի իրաւունքները, ազատութիւնները եւ անվտանգութիւնը»:

Իշխանութեան ղեկին կանգնած Ք-ի 2021 թուականի արտահերթ խորհրդարանական ընտրութիւններու նախընտրական ծրագրին մէջ յստակօրէն գրուած է. «Հայաստանի Հանրապետութիւնը շարունակելու է լինել Արցախի ժողովրդի անվտանգութեան երաշխաւորը եւ շարունակելու է աշխատել Արցախի ժողովրդի իրաւունքների պաշտպանութեան ուղղութիւնամբ: Խորացնելու ենք համագործակցութիւնը Արցախի հետ անվտանգային եւ ռազմական ոլորտներում: Մենք գործոն օժանդակութիւն ենք ցուցաբերելու Արցախին՝ Պաշտպանութեան բանակի վերակառուցման ու արդիւնաւէտութեան բարձրացման գործընթացում»:

Պարզ եւ յստակ է, որ իշխանութեան տիրանալէ մէջ տարի անց, Արցախի հանդէպ իրենց յանձնառութիւններէն հրաժարելով, ՔՊ իշխանութիւնները ոչ միայն կը փաստեն, որ խոստմնադրուծ են, այլեւ՝ ամբողջ Հորս տարի սուտերու, դաւերու ու խաբէբայութեանց յորձանուտին մէջ քանդած են պետականութեան հիմքերը:

Խոստովումը դրժեկու քաղաքական ստորնացման վերջին այս երեւոյթը ԲԳ-ի կենսագրութեան մէջ առաջինը է եւ ոչ ալ վերջինը, սակայն այս հանգրուանին նման վտանգաւոր յայտարարութեանը Հանդէս գալու նախաձեռնութիւնը բազմաթիւ հարցականներու դուռ

կը բանայ: Հարց կը ծագի, որ այս իշխանութիւնները յառաջիկային կարողութիւնը եւ «ռեսուրսները» ունի՞ր պաշտպանելու Սեւանի արեւելեան ափամերձ տարածքները, Զերմուկը, Վարդենիսը, Կապանը...

Արցախահայութեան անվտանգութիւնը ապահովելու իրենց անկարողութիւնը յայտարարելու նախօրեակին, արդէն իշխանամէտ մամուլին կողմէ շրջադաշտութեան մէջ դրուեցաւ «Հաւաստի աղբիւրներ»է քաղուած անձնատուութեան ճանապարհային նոր քարտէս մը, ընդ որում, յատկանշական է Պաքուի ներկայացուցած պաշանջքներէն երկուքը՝ Արցախի պաշտպանութեան բանակի լուծարումն ու Արցախի ներառումը Ատրպէյճանի կազմին մէջ՝ առանց ինքնավար կարգավիճակի:

Արցախի ազատագրական պայքարի ընթացքին, ինքնապաշտպանական ուժերու վերակազմաւորմամբ, 1992 թուականէն ի վեր գործող Արցախի Հանրապետութեան Պաշտպանութեան բանակը, 30 տարիէ ի վեր ստանձնած է Արցախի Հանրապետութեան անվտանգութիւնը, տարածքային ամբողջականութիւնը եւ սահմաններու անձեռնմխելիութիւնը երաշխաւորելու պարտականութիւնը եւ այդ առաքելութիւնը կատարած է պատուով ու սիրաւնքներով լի պատմագրութեամբ։ Պաշտպանութեան բանակի կազմաքանդումը՝ Արցախը կը զրկէ իր պաշտօնութեան ամէնէն վստահելի ապակէնէ։

Իրադրութեանց ներկայ պայմաններուն մէջ Ատրպէյճանի ռազմական հետազայ սպառնալիքները դիմակայելու, Հայաստանի եւ Արցախի Հանրապետութեանց անվտանգութեան նշածողը բարձրացնելու նպատակադրութեամբ՝ Հայաստանի Հանրապետութիւնը պարտաւոր է երաշխաւորել Արցախի Հանրապետութեան բնակչութեան ապահովութիւնն ու տարածքային ամբողջականութիւնը՝ Արցախի դէմ սանձա-

գերծնուած ատրպէյճանական ռազմական հետազայ գործողութիւններու պարագային: Միաժամանակ, այսօրուան դրու ծեծամբ, Հայաստանի սահմաններու պաշտպանութիւնը պայմանաւորուած է Արցախի ինքնիշխանութեան պահպանութեամբ:

Իսկ առանց որեւէ կարգավիճակի Ատրպէյջանի կազմէն ներս ներառման պարագային՝ Արցախին կը սպառնայ մէ՛կ ու միա՛կ ճակատակազիր՝ հայաթափ-ուած Արցախ:

ԶՊ իշխանությունն է համար, «խաղաղությունն դա-
րաշրջան»ին «Լու ապրիլու» համար անհրաժեշտ է գի-
ջիլ եւ այդ գիշտմաներու շարքին առաջինը՝ Արցախին է
եւ այդ նպատակին հասնելու համար, անհրաժեշտ էր
չորս տարւան ընթացքին քանդել Նալինիքի ու ազգի
հաւաքական դիմադրողականութեան պատմէշները:

Այս իշխանութիւնները Հայաստանի եւ հայութեան համար նման դառնաղէտ ճակատագիր տնօրինելու իրաւունք չունին: Հայաստանի Հանրապետութիւնը չի կրնար հրաժարիլ Արցախի ժողովուրդի անվտանգութեան եւ ինքնորոշման իրաւունքի երաշխաւորի իր յանձնառութենէն, որովհետեւ նման քայլ՝ իր իսկ գոյատեւելիութեան սպառնացող խնդիր է:

Այսօր, Արցախի անվտանգությունը համայն հայության քաղաքական օրակարգի առաջնահերթությունն է եւ մենք ազգովին, պարտաւորութիւնը ունինք արցախահայութեան ազատ ապրելու իրաւունքը ամրագրելու նպատակադրութեամբ՝ Արցախահայութեան կողքին պատնէշի վրայ կանգնելու, կազմակուռ շարքերով եւ դիմադրելու վճռականութեամբ: Երկիրը ղեկավարելու տաղանդին չտիրապետող իշխանութիւնը պէ՛տք է հեռացուի, որպէսզի անպաշտպան ու կենսազուրկ հզառնան հայրենիքն ու Արցախը:

Խմբագրական «Հորիզոն»ի

Կամբ, Զգօնութիւն, Սառնասրտութիւն եւ Համբերութիւն՝
Դժուար Փուլը Յաղթահարելու Համար

Հոկտեմբեր 6-ին Փրակայի մէջ տեղի ունեցած եւրոպական քաղաքական համայնքի վեհաժողովի ծիրին մէջ տեղի ունեցաւ Հայաստանի վարչապետի պաշտօնը զբաղեցնող անձ Նիկոլ Փաշինեանի առաջին հանդիպումը Թուրքիոյ նախագահ Էրտողանի հետ։ Ասիկա նաեւ երկու երկիրներու ղեկավարներու միջեւ առաջին հանդիպումն էր 13 տարիէ ի վեր։ Վերջին անգամ երկիրներու նախագահներու մակարդակով հանդիպած էին Հայաստանի երրորդ նախագահ Սերժ Սարգսեան եւ Թուրքիոյ նախկին նախագահ Ապտուլլա Կիլ։ Փաշինեան-Էրտողան հանդիպումէն առաջ տեղի ունեցած էր նաեւ այլ՝ քառակողմ հանդիպում մը եւրոպական խորհուրդի նախագահ Շարլ Միշլէլի, Երասմայի կաթոլիկ Զօրանտես Մաքրոնի, Ազրպէյճանի նախագահ Իլհամ Ալիեւի եւ Նիկոլ Փաշինեանի միջեւ։

Երկու հանդիպումներուն ընթացքին արժարժուե-
լիք նիւթերը յայտնի էին նախքան հանդիպումներուն
կայացումը: Քառակողմ հանդիպումին պարագային
մենք կը տեսնենք Եւրոպական Միութեան եւ Յրանա-
յի գերշահագրգռութիւնը Հարաւային Կովկասի գոր-
ծընթացներուն իրենց աշխոյժ մասնակցութիւնը բերե-
լու իմաստով: Կրնանք ըսել, որ ասիկա շարունակու-
թիւնն էր նախապէս Պրիւքսեի մէջ տեղի ունեցած Ալի-
եւ-Միշէլ-Փաշինեան հանդիպումներուն, որոնց միջո-
ցով եւրոպական միջնորդութիւնը կը փորձէ ըստ կարե-
ւությն հանդարտեցնել յաճախ թէժացող լարուածու-
թիւնը Հայաստանի եւ Ազրպէյճանի միջեւ՝ ջանք թա-
փելով միաժամանակ օգնելու երկու երկիրներուն միջեւ
խաղաղութեան համաձայնագիրի ստորագրութեան ուղ-
ղութեամբ: Եւ մենք ականատես կը դառնանք, թէ եւ-
րոպական այս գերշահագրգռուածութիւնը Հարաւային
Կովկասի մէջ դերակատարութիւն ունենայու առումով
ինչպիսի՝ զգայնութիւն կը յառաջացնէ Ռուսիոյ մէջ:

Ռուսիան, որ Հիմնական միջնորդն էր 44-օրեայ պատերազմը դադրեցնելու, 9 նոյեմբեր 2020-ի եռակողմ յայտարարությունը ստորագրելու եւ Հայաստանի ու Ադրբայձանի միջեւ սահմանագծման եւ հաղորդակցական ուղիներու ապաշրջափականն հուլիսի 10-ները սկսելու առումով, հաշտ աչքով պիտի չնայի այն երեւոյթին, թէ ինչպէ՛ս Արեւմուտքը կը ներթափանցէ իր ազդեցութեան գօտիէն ներս եւ ինք նախաձեռնողը կ'ըլլայ Հայաստան-Ադրբայձան այսպէս կոչուած կարգաւորման հուլիսի 10-ներուն:

Արդարորէն կրնայ ուղղուիլ հետեւեալ հարցումը, թէ ի՞նչ տարբերութիւն կայ ուսումական միջնորդութեամբ Հայաստան-Ազրպէյճան «կարգաւորման» հոլովոյթին եւ եւրոպական միջնորդութեամբ «կարգաւորման» հոլովոյթին միջեւ: Անկեղծօրէն մենք այդքան ալ մեծ տարբերութիւն չենք տեսներ, բայց մենք երկու պարագաներուն ալ կը տեսնենք, որ Հայաստանի գլխաւոր բանակցողը բանակցութիւններու սեղան կ'երթայ գլուխը կախ, ազգային արժանապատուութիւն կոչուած բանը կորսնցուցած՝ 9 նոյեմբերի նշանակաւոր անձնուղղական փաստաթուղթի ստորագրելէ ետք: Նաեւ կը տեսնենք, թէ ինչպէ՛ս Հայաստանի հաշուոյն տեղի կ'ունենայ աշխարհաքաղաքական իրերամերժ բեւեռներուն մրցակցութիւնը...

Իսկ Հայաստան-Թուրքիա «կարգաւորում»-ի ճակատին վրայ ալ մինչեւ հիմա բաւական մեծ «յաւաջնեթաց» արձանագրուած է: Բայց Փրակայի հանգիպումէն ետք էրտողանը նորէն յայտարարեց, թէ անգամ մը որ յարաբերութիւնները «սկսին ջերմանալ»:

Հայաստանի ու Ազրպայճանի միջեւ, եւ երկու երկիրներուն միջեւ ստորագրուի խաղաղութեան համաձայնագիր, անկէ ետք մենք հարց չունինք, չուտով սահմանն ալ կը բանանք Հայաստանի հետ, յարաբերութիւններն

ալ կը հաստատենք: Թուրքիոյ դասական մօտեցումն է այս. յայտարարելով հանդերձ, թէ ինք որեւէ նախապայման չունի Հայաստանի հետ յարաբերութիւններու կարգաւորման իմաստով, միաժամանակ անուղղակիօրէն այդ կարգաւորումը կը պայմանաւորէ Հայաստան-Ազրբայճան հոլովոյթին ընթացքով, եւ դեռ յայտնի չէ՝ ուրիշ ի՛նչ յայտնի թէ անյայտ նախապայմաններով: Թուրքերը յայտնի են հարիւրաւոր տարիներու իրենց փորձառու ու խորամանկ դիւանագիտութեամբ, իսկ հայկական կողմը դժբախտաբար ներկայիս չի փայլիբարտաբանին քաղաքականութեան առումով անհրաժեշտ փորձառութեամբ...

Թե՛ թրքական եւ թե՛ աղբյւյճանական «կարգաւորումներով» ուղղութիւններով ազգովին մեզի կը սպասէ բաւական դժուար փուլ մը, որ լեցուն կրնայ ըլլալ ցաւոտ գիշումներով: Այդ ցաւոտ գիշումներէն մէկը յաւելեալ յանձնուողականութիւնն է արցախեան հիմնահարցին կապակցաբար: Ինք՝ Հայաստանի վարչապետի պաշտօնը զբաղեցնող անձը, իր վերջին յայտարարութիւններէն մէկուն մէջ ըսած էր, որ Արցախի կարգավիճակին հարցը պէտք է տարանջատուել Հայաստանի ու Ադրբայճանի միջեւ սահմանագծուել եւ սահմանադատման հոլովոյթին, ինչ որ կը նշանակէ, թէ այդ պաշտօնը զբաղեցնողը ուղղակիօրէն թէ անուղղակիօրէն կ'ընդունի, որ Արցախը Ադրբայճանի մաս կը կազմէ...

Մէջէ միջոց կը մնայ մեղմացնելու Հայաստանին եւ հայութեան պարտադրուելիք ցաւոտ գիշումները, այդ ալ Հայաստանի գլխաւոր բանակցողի փոփոխութիւնն է, հայկական կողմի՝ բանակցութիւններու հայա-կեդրոն նոր ռազմավարութեամբ օժտումը: Իսկ եթէ այսուամենայնիւ կարելի չըլլայ փոխել այդ գլխաւոր բանակցողը, ի՞նչ ընել: Բոլոր օրինական միջոցներով պէտք է շարունակել պայքարը հայալիսա գիշումներուն եւ օրակարգերուն դէմ, սաստկացնել դիմադրութիւնը՝ համահայկական ճիգերով: Համախմբումը եւ ազգային միասնականութիւնը չեն կրնար ըլլալ երբեք գիշումի օրակարգերուն եւ պատերազմին պարտուած վարչակարգի շուրջ: Համախմբումը եւ ազգային միասնականութիւնը կրնան ըլլալ միայն ու միայն համահայկական ազգային նպատակներու շուրջ: Մեր առջեւ դժուար փուլ կայ, եւ այդ փուլը ազգովին կրնանք յաղթահարել՝ զինուելով զգօնութեամբ, սառնասրտութեամբ, համբերութեամբ, եւ ամէնէն կարեւորը՝ ազգային դիմադրութեան կամքով:

«Ազատ Հայրենիք-ՔՄԴ», «Միասնական հայրենիք», «Արդարութիւն», «Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւն», «Արցախի ժողովրդավարական կուսակցութիւն»,

ԺԱԳ. ՅԱԿՈԲԵԱՆ

ANCC Western Region delegation meets with BC Premier

VANCOUVER—On October 3, ANCC (Armenian National Committee of Canada) Western Region executives were invited to the opening of the fall session of the BC Legislature and meetings with the Premier and ministers

Health Minister Adrian Dix introduced representatives Jack Deragopian and Vahe Andonian in the House, and made a statement that the ANCC members are here to bring awareness to the ongoing aggression by Azerbaijan and Turkey against the peoples of the Republic of Artsakh and the Republic of Armenia.

After the session the Hye Tahd Ungers had a productive and candid meeting with Premier John Horgan, who promised to raise this important existential issue with Prime Minis-

ter Justin Trudeau and Foreign Affairs Minister Melanie Joly .

Premier Horgan recalled the hard work ANCC did to get the Armenian Genocide motion passed in parliament in 2004 and in the BC legislature in 2006, and is committed to supporting all measures to safeguard the Armenian populations from these new existential threats.

Premier Horgan is prepared to make a statement on behalf of the government of British Columbia in support of Armenia and Artsakh and against Azerbaijan’s attacks and war crimes and aggression.

The ANCC delegation also met with Attorney General Murray Rankin , and several ministers and government and opposition MLAs.

Artsakh lawmakers call on international recognition of the Republic

STEPANAKERT — The factions represented in the National Assembly of Artsakh have adopted a statement, calling on UN member states to recognize the independence of the Republic.

“Taking into account the recognition of the independence of the Donetsk People’s Republic and the Luhansk People’s Republic by the Russian Federation and the subsequent unification of the above-mentioned territories, as well as the Kherson and Zaporozhiya region with the Russian Federation on September 30, 2022, the factions of the National Assembly of the Republic of Artsakh state that in 1991 the Republic of Nagorno Karabagh legally implemented its right to self-determination in accordance with the norms of international law, the principles of democracy and the legislation of the USSR in force at that time,” the statement reads.

“The international community had recognized Azerbaijan as an independent state within the borders determined by the internal legislation of the USSR. According to that legis-

lation, at the time Azerbaijan gained independence, Nagorno-Karabagh had nothing to do with the given country, otherwise it would not have been included in the United Nations, so the territorial integrity of Azerbaijan has nothing to do with the Republic of Nagorno-Karabagh,” the factions said.

“Accepting the principle of equality and self-determination of peoples enshrined in the first article of the United Nations Charter and the judgment of the International Court of Justice of July 22, 2010, according to which international law does not prohibit the declaration of independence as was the case in Kosovo, the factions of the National Assembly of Armenia call on the co-chair countries of the OSCE Minsk Group – the Russian Federation, the United States of America, France and other 190 UN member states to recognize the Nagorno-Karabagh Republic, thereby eliminating the most serious existential threats its population faces,” the lawmakers said.

(Armradio)

Iran’s Guards launch war games along Armenia, Azerbaijan border

TEHRAN—Iran’s Revolutionary Guards (IRGC) has launched a large-scale military drill in the northwestern region of Aras along the borders of Armenia and Azerbaijan.

The IRGC on October 17 kicked off its three-day military exercise — codenamed “IRGC Ground Force’s Might” — in areas striding the northern sectors of East Azarbaijan and Ardabil provinces.

IRGC Ground Force Commander Brigadier-General Mohammad Pakpour said the war game is part of an annual routine aimed at boosting the force’s combat preparedness.

Heliborne parachute oper-

ations, night raids, helicopter combat ops, and suicide drone operations were carried out during the first day of the exercises. Construction of a temporary bridge over the Aras River which separates Iran from Azerbaijan and Armenia, seizure and control of supply roads and heights, and offensive as well as destructive operations against designated targets constitute other parts of the drill.

In mid-September, Iran warned that it would not tolerate any seizure of territory from Armenia by Azerbaijan after military clashes broke out between its two northern neighbours.

(Oragark)

Russia criticizes EU agreement to send observer mission to Armenia-Azerbaijan border

MOSCOW, YEREVAN—Russia has criticized a decision by the European Union to send a civilian mission to Armenia’s border with Azerbaijan.

“We see this as yet another attempt by the EU to interfere by any means in the normalization of relations between Armenia and Azerbaijan, to oust our country’s mediation efforts,” Russian Foreign Ministry spokesperson Maria Zakharova said during a press briefing on October 11.

The EU announced the decision after a quadrilateral meeting between Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan, Azerbaijani President Ilham Aliyev, European Council President Charles Michel and French President Emmanuel Macron on the sidelines of a pan-European summit in Prague on October 6.

“There was an agreement by Armenia to facilitate a civilian EU mission alongside the border with Azerbaijan,” according to a statement released by the European Council. “Azerbaijan agreed to cooperate with this mission as far as it is concerned.”

The mission, which began mid-October for a maximum of two months, plans to “build confidence” and contribute to demarcating and delimiting the border.

Pashinyan also met with Turkish President Recep Tayyip Erdogan in Prague on October 6, the first-ever meeting between the two leaders. Pashinyan and Erdogan “discussed the process of normalization of Armenia-Turkey relations and possible further steps in that direction,” according to a statement from the Armenian PM’s office. The Turkish president’s office said little about the meeting, except that Erdogan “received” Pashinyan in Prague.

Special envoys appointed to negotiate the normalization of Armenia-Turkey relations agreed in July to “enable the crossing of the land border between Armenia and Turkey by third-country citizens” and commence direct

air cargo trade. Turkish authorities have said that the negotiation process depends on the signature of a peace treaty between Armenia and Azerbaijan.

Azerbaijan had opposed an EU border observer mission as recently as October 5, according to EU High Representative for Foreign Affairs and Security Policy Josep Borrell. Borrell said that the EU had proposed such a mission following the two-day war launched by Azerbaijan on Armenian territory from September 13-14 that left over 300 dead.

“Armenia agrees, but Azerbaijan does not,” Borrell told the European Parliament on October 5. “What do you want me to do? Send the troops of the European Union without the agreement of the two parties to the conflict? I’m sure you don’t.”

Borrell was the latest Western leader to unequivocally condemn Azerbaijan for the attacks, stating that it is “absolutely clear and verifiable fact that Azerbaijani artillery and drone units have shelled areas on Armenian territory, destroying civilian and military infrastructure, and that Azerbaijan is occupying positions in Armenia.”

Yet Azerbaijan apparently reversed its position on an EU mission the next day following the lengthy quadrilateral meeting on the margins of the European Political Community.

Armenia and Azerbaijan also “confirmed their commitment to the Charter of the United Nations and the Alma Ata 1991 Declaration through which both recognize each other’s territorial integrity and sovereignty. They confirmed it would be a basis for the work of the border delimitation commissions and that the next meeting of the border commissions would take place in Brussels by the end of October.”

The first meeting of a bilateral commission

Continued on page E2

Jamila Afghani awarded the 2022 Aurora Prize

VENICE — The seventh annual Aurora Prize for Awakening Humanity was awarded to Jamila Afghani, an educator, human rights defender, and founder of the Noor Educational and Capacity Development Organization (NECDO). Jamila has dedicated over 25 years of her life to giving the women of Afghanistan access to education. She was commemorated during a series of high-level philanthropy-focused events hosted by the Aurora Humanitarian Initiative in Venice, Italy on October 14–16.

Before August 2021, NECDO had more than 100,000 women enrolled in literacy programs, thanks to the establishment of small centers in many communities led by local women. The organization also provides legal aid and psychosocial support to more than 10,000 women victims of abuse from a family member or a partner. Forced to flee Afghanistan, Jamila is continuing to help others at distance.

After the Taliban took over her country, Jamila Afghani had to leave her homeland, but she has not given up on its people. NECDO is still supporting women of Afghanistan and vulnerable families, shedding light on lack of access to education, domestic violence, and other contemporary issues faced by women today, while providing financial aid to the human rights defenders, journalists, and advocates.

“Our mission at Aurora is to recognize, celebrate and

spread the work of humanitarians like Jamila Afghani around the world. Today’s modern-day heroes inspire and guide us and show us how to persevere in the face of seemingly overwhelming challenges. They remind us of our common humanity and encourage us to show the same commitment to serving the poor and marginalized. They remind us, too, of our duty to give everyone an equal chance,” said Lord Ara Darzi, Chair of the Aurora Prize Selection Committee and Co-Director of the Institute of Global Health Innovation at Imperial College London.

Every year, the Aurora Prize is granted by the Aurora Humanitarian Initiative on behalf of the survivors of the Armenian Genocide and in gratitude to their saviors. The Laureate receives a \$1,000,000 grant and a chance to continue the cycle of giving by supporting organizations that help people in need. As 2022 Aurora Prize Laureate, Jamila Afghani has chosen to support Women International League for Peace and Freedom (WILPF) and Noor Educational and Capacity Development Organization (NECDO). WILPF is a membership-led international organization that seeks to promote world peace by advocating for disarmament, abolition of violence, women’s human rights, and gender equality, and NECDO is a non-governmental organization that provides humanitarian and development assistance to women, youth,

and children in Afghanistan.

“From my professional experience, I know that the human rights issue is a struggle. We go through these periods, and this is one of them, when it’s not very clear how we are going to see the way forward on so many issues, when we are running out of time. People like Jamila Afghani shine a light of hope on the future and show us all a way out of the darkness,” noted Aurora Prize Selection Committee member Mary Robinson, former President of Ireland and former UN High Commissioner for Human Rights.

Since its launch, the Aurora Prize has changed the lives of over 1,000,000 people affected by war, conflict, persecution, and other humanitarian issues, with a special focus on helping children, displaced people, and women and girls. This action-based philanthropy, focused on tangible results, is possible thanks to the supporters whose contribution allows the Prize to continue empowering modern-day heroes.

The Aurora Prize for Awakening Humanity is a global humanitarian award. Its mission is to recognize and support those who risk their own lives, health or freedom to save the lives, health or freedom of others suffering as a result of violent conflict, atrocity crimes or other major human rights violations. The Aurora Prize Laureate is selected based on the nominee’s demonstration of courage, commitment and impact.

A Mari Usque Ad Mare

CANADA INVESTS IN ONTARIO’S ENERGY MARKET TRANSFORMATION

In an announcement made in a recent press release by Julie Dabrusin, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources and Parliamentary Secretary to the Minister of Environment and Climate Change, on behalf of the Minister of Natural Resources Jonathan Wilkinson, an investment of \$2.3-million was announced that will help fund SWITCH Power Ontario Battery Operations Corporation. This new investment will help support the deployment of very important energy storage infrastructure that will aid Ontario’s energy markets transformation. The future of Canada will reply on its ability to create and store clean energy, not only will this new investment make that possible but will also create sustainable jobs.

“The modernization of electricity grids across Canada will ensure that communities have access to clean, reliable and affordable energy. Today’s investment in SWITCH Power will deploy energy storage systems across Ontario, while creating jobs and contributing to the development of a reliable net-zero electricity systems by 2035,” said Minister Wilkinson.

Julie Dabrusin, MP for Toronto—Danforth, said: “Energy storage and the modernization of our grids is critical to delivering clean and reliable energy to Ontarians. Today, I was pleased to announce the Government of Canada’s support for new storage systems here in Toronto, alongside Mississauga, Belleville and Mitchell, Ontario. This partnership with SWITCH Power will support our clean energy economy for generations to come.”

MINISTER NG INVESTS IN LOCAL STEEL MANUFACTURING

At a recent event that took place at Tenaris Algoma Tubes, a steel manufacturing centre in Sault Ste. Marie, the Minister of International Trade, Export Promotion, Small Business and Economic Development Mary Ng announced the completion for a \$150-million project that saw to the upgrades of the facility. The steel industry being a massive economic driver in Canada, the Federal Government invested more than \$21-million through the Strategic Innovation Fund and the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario to support the modernization of the equipment and facility and also sees to expand the workforce, not only creating a safer and efficient facility but also creating countless new jobs.

“Our story in Canada has been one of commitment and continued growth, and today we are celebrating transformative investments in the latest chapter of what has been a journey that dates back two decades,” said Tenaris Chairman & CEO, Paolo Rocca. “We have enhanced our portfolio of made-in-Canada solutions to better serve domestic customers, providing an unparalleled security of supply and product diversity with a robust industrial system that is strengthened by our global capabilities.”

Minister Ng said: “Our government is actively supporting the Canadian steel industry and steel workers, which have long been a cornerstone of our economy. Our investment is helping secure more than 600 local jobs here in northern Ontario and in Alberta, while continuing to drive the production of world-class Canadian steel products.”

GOVERNMENT OF CANADA INVESTS IN OCEANS PROTECTION PLAN

In a recent announcement made by the Minister of Transport Omar Alghabra, an investment of \$50-million was announced to directly support the Indigenous partnerships in the Oceans Protection Plan. The upcoming phase of the Canada’s Oceans Protection Plan will see that continuing opportunities are being put in place for Indigenous Peoples and coastal communities to collaboratively protect, preserve, and restore our oceans and waterways. Alongside these efforts there will be an enfaces on building marine safety and environmental protections while also providing improved modes of marine transportation.

Prime Minister Justin Trudeau said: “From keeping plastic pollution out of our waters to protecting more of our coasts than ever before, Canada is a world leader in marine safety and conservation. By expanding the Oceans Protection Plan and continuing to work with Indigenous and coastal communities across the country, we will accelerate our efforts to ensure Canada’s marine and coastal areas remain healthy, clean, and safe for generations to come.”

“Indigenous Peoples from coast-to-coast-to-coast have long-standing cultural and traditional ties with our oceans and waterways. Today’s investment ensures they will continue to have a role in protecting our oceans and coastlines. Through the Oceans Protection Plan, we are working together to better protect our ecosystems, strengthen our supply chains, and make our oceans safer and cleaner for generations to come,” said Minister Alghabra.

ISHKHAN GHAZARIAN

RUSSIA...

continued from page E1

to demarcate and delimit the Armenia-Azerbaijan border met on May 24 following a trilateral meeting between Pashinyan, Aliyev and Michel in Brussels the previous day. The commission has not met since then.

The statement released by the European Council following the quadrilateral meeting made no reference to Artsakh. While speaking with reporters in Prague, Aliyev said that the fate of the Armenian population of Artsakh is an “internal matter” that will be addressed through direct negotiations with authorities in Artsakh rather than with Armenia.

“The Armenians living in Karabagh are our citizens,” Aliyev said. “We will not discuss their fate or future life with any country, including Armenia.”

Aliyev seemed to preclude any autonomous status for Artsakh within Azerbaijan that would grant its Armenian population special rights or guarantees for its security.

“Armenians will enjoy the same rights as citizens of Azerbaijan,” he said. “In any case, they can rest assured that their lives integrated into Azerbaijani society will be much better than their present life.”

The Artsakh leadership has said repeatedly that any status under the jurisdiction of Azerbaijan is unacceptable and would lead to ethnic cleansing. Aliyev said little to relieve fears that the inclusion of Artsakh in Azerbaijan would result in the displacement of its Armenian population.

“If people believe that they need to live as citizens of Azerbaijan, I think they will not regret that. But if this is not suitable for someone, they can choose another place of residence for themselves,” Aliyev said.

Armenian authorities have said in recent months that a peace deal between Armenia and Azerbaijan should address the rights and security of the Armenians of Artsakh. The government now appears to want to separate the Artsakh conflict from a peace agreement, as Pashinyan said during a televised interview on September 30 that there should be no reference to Artsakh in a peace treaty.

The European Council statement also does not address the unblocking of regional transport and communication links. While speaking with reporters, Aliyev said that Armenia and Azerbaijan had not reached an agreement regarding a transport route that would connect Azerbaijan and its exclave Nakhichevan through southern Armenia.

“Today, when I again asked the Prime Minister of Armenia to finally give us a route for the highway, unfortunately, I still did not get an answer. It is not funny anymore because it is not that large of an area,” Aliyev said.

Azerbaijan has continually demanded a so-called “Zangezur corridor” that would operate in Armenia’s southernmost Syunik province without customs or passport controls. Pashinyan has said that Armenia is prepared to provide

Azerbaijanis access to Nakhichevan through Armenia yet rejected the creation of a corridor.

“Breaking one’s commitment is, of course, an extremely shameful fact. However, we are still patient and restrained,” Aliyev said.

Pashinyan also said that he and Aliyev had not reached an agreement on opening transportation links.

“In Prague I reconfirmed again our proposal on unblocking of all regional communications. Azerbaijan again did not respond positively,” Pashinyan tweeted after the meeting. “I reiterate, Armenia is ready for unblocking all regional communications with full respect of our sovereignty and legislation.”

The West has appeared to step up its diplomatic engagement in the South Caucasus following the two-day war in Armenia. Meanwhile, Armenian authorities have expressed their dissatisfaction with Russia’s refusal to provide military assistance against Azerbaijani attacks on its sovereign territory.

“We proceed from the fact that the only key to reconciliation between Baku and Yerevan, the establishment of lasting peace and long-term stability in the region, is the full implementation of the tripartite statements,” Zakharova said during the October 11 press briefing. The tripartite statements refer to the ceasefire agreement brokered by Russia on November 9, 2020, as well as agreements to reopen transport routes and demarcate the Armenia-Azerbaijan border.

(The Armenian Weekly)

Ascenseur  Elevator Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4
RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

**RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.**

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian



ՏՆՕՐԵՆԻ ԿԱՐԻՔ

Սբ. Ստեփանոս Ազգ. Վարժարանը կարիքը ունի պատրաստուած եւ փորձառու տնօրէնի մը, որուն գլխաւոր պարտականութիւնը պիտի ըլլայ նուիրումով եւ յանձնառութեամբ դպրոցի առաքելութիւնը իրագործել:

Սբ. Ստեփանոս Ազգ. Վարժարանը Հայկական-Ամերիկեան հաստատութիւն մըն է, որ կը ձգտի գերազանց ուսում մատուցանել իր աշակերտներուն: Մանկամտուրիս ուսումնական ծրագիրը կը դաստիարակէ աշակերտը իր ամբողջականութեան մէջ եւ կը զարգացնէ անոր մօտ Հայերէն լեզուն եւ մշակոյթը: Նախակրթարանի նիւթերը կը դասաւանդուին Անգլերէնով իսկ Հայերէն լեզուն, հայոց պատմութիւնը եւ կրօնը կը դասաւանդուին Հայերէնով, աշակերտներուն մօտ ստեղծելով հետաքրքրութիւն հայ մշակոյթի եւ սովորութիւններուն հանդէս:

Տնօրէնի Պատասխանատուութիւններ

- Ընդհանուր Պատասխանատուութիւններ
- Կը ծառայէ իբրեւ դպրոցին գլխաւոր տեսուչը
- Կը յարգէ եւ յարգել կու տայ դպրոցի օրէնքները. ըստ կարիքին կը ստեղծէ նոր օրէնքներ
- Կը վարէ դպրոցի առօրեայ գործերը
- Խորհրդապահութեամբ Կը պահէ արխիւները եւ հաղորդագրութիւնները Դատողութեամբ կը փոխանցէ հարկ եղած տեղեկութիւնները
- Կը ծրագրէ եւ կը վարէ արտադասարանային դասընթացքները եւ երկարօրեայ ծրագիրը
- Կը գործակցի դպրոցը որակաւորող կազմակերպութեան (AISNE)-ի հետ եւ կ'իրականացնէ անոնց յանձնարարութիւնները
- Կը յարգէ եւ յարգել կու տայ ապահովութեան եւ առողջապահութեան օրէնքները
- Կը ստանձնէ այլ պարտականութիւններ ըստ կարիքին

Վերահսկողութիւն

- Վերատեսութեան կ'ենթարկէ Անգլերէն եւ Հայերէն ուսումնական ծրագիրները դպրոցի Կրթական Յանձնախումբին հետ
- Կը տեսակցի, կ'ընտրէ եւ կը մարգէ նոր պաշտօնեաները
- Կը հսկէ, կը գործակցի եւ նեցուկ կը կանգնի Մանկամտուրի տնօրէնին
- Կը կատարէ ուսուցիչներուն եւ վարչական կազմի անդամներուն արժեւորումը
- Կը Վարէ ուսուցչական ժողովները

Ցարաբերական Աշխատանք

- Կը հաղորդէ եւ կը հարկադրէ դպրոցի օրէնքներն ու գործելակերպը աշակերտներուն, պաշտօնէութեան եւ ծնողներուն
- Կը գործակցի դպրոցի յանձնախումբերուն հետ եւ կը մասնակցի անոնց ժողովներուն մասնաւորաբար Դպրոցի Խնամակալութեան եւ Կրթական Մարմնին հետ
- Չօրաւոր կապ կը ստեղծէ դպրոցին, ծնողներուն եւ գաղութին միջեւ, ինչպէս նաեւ ներկայ կ'ըլլայ հանրային ձեռնարկներուն
- Չանագան տեղեկատուութիւններ կը պատրաստէ ծնողներուն, եկեղեցւոյ, թերթերուն եւ հայ համայնքին համար
- Կապ կը հաստատէ մօտակայ սեփական եւ պետական դպրոցներուն հետ, գլխաւորաբար Ուսթըրթաունի Պետական դպրոցներուն եւ Նիւ Ինկլընտի Անկախ Վարժարաններու Կազմակերպութեան (AISNE)-ի անդամ դպրոցներու հետ
- Կը Կազմակերպէ Հանդէսներ զանազան առիթներով, ինչպէս՝ Մշակոյթի Օրուայ, Ծնունդի եւ Ամաւերջի Հանդէսները
- Ցարաբերութիւն կը մշակէ ապագայ նուիրատուներու հետ

Նուագագոյն Որակաւորումներ

- Մանկավարժութեան Մագիստրոսի Տիտղոս
- Լաւատեղեակ Հայերէն եւ Անգլերէն լեզուներուն
- Լաւատեղեակ Ամերիկայի եւ Մասաչուսեց Նահանգի Կրթական ծրագիրներուն
- Վարչական Աշխատանքի, Ուսումնական Ծրագրի եւ Դասաւանդման մէջ

Փորձառութիւն

- Նուագագոյն 10 տարուայ Փորձառութիւն

Հատուցումներ

- Ընդհանրականօրէն ընդունուած վարձատրութիւն
- Առողջապահական եւ ատամնաբոյժական ապահովագրութիւն
- 403 B Հատուցում

Ինչպէս Դիմել

Հետաքրքրողները պէտք է անմիջապէս ներկայացնեն,

- Նամակ եւ Կենսագրական գծեր
- Բացատրողական մը ղեկավարելու ձեր մօտեցումին մասին
- Երեք հաստատագրեր
- Հաճեցէք ձեր դիմումագրերը ղրկել careers@ssaes.org

St. Stephen's Armenian Elementary School (SSAES) is seeking applications for Head of School.

Established in 1984 in Watertown, Massachusetts, SSAES is a private preschool through elementary school dedicated to educational excellence in an environment rich in Armenian culture. The school is accredited by the Association of Independent Schools in New England (AISNE).

St. Stephen's Armenian Preschool, in addition to its accreditation by AISNE, is licensed by the Department of Early Education and Care (EEC) and maintains its status as a high quality bilingual preschool in the region.

SSAES is a child-centered American-Armenian institution committed to academic excellence. At the preschool level, the curriculum nurtures the whole child, developing skills in the Armenian language. At the elementary level, core curriculum subjects are taught in English. Armenian language, religion and history are taught in Armenian, with an emphasis on creating awareness and instilling an appreciation of Armenian culture and traditions.

The primary responsibility of the Head of School is to carry out the aforementioned mission of SSAES with integrity. The Head of School leads by example by embodying dedication and commitment to this mission in order to promote a positive environment for teaching and learning.

General Responsibilities

- Serves as the chief administrator of the school and upholds the mission and values of the school

- Maintains, implements, and ensures adherence to school policies and procedures

- Manages the day to day operations of the school

- Develops and manages the after-school enrichment program and late stay

- Manages, maintains and implements recommendations as part of the AISNE school accreditation process

- Maintains health and safety protocols

Instruction and Supervision

- Reviews English and Armenian curricula with the Curriculum Coordinator and Education Committee

- Interviews, hires and on boards new staff members

- Supervises, supports and collaborates with the St. Stephen's Armenian Preschool director

- Evaluates directors, administrative staff and teachers

- Conducts faculty meetings in coordination with the curriculum coordinator

School – Community Outreach

- Communicates and enforces policies and procedures as they align with the philosophy of the school for students, staff and parents

- Communicates and/or attends meetings with school committees (Board of Directors, Education Committee and Health Committee)

- Fosters a strong connection between the school, parents and the wider community

- Prepares a variety of communications for parents, the church and the greater Armenian community

- Maintains a positive relationship with neighboring school communities (Watertown Public Schools and AISNE member schools)

- Organizes and facilitates school functions, including Christmas and end-of-year ceremonies

- Cultivates relationships with prospective benefactors to the school

Minimum Qualifications

- Master's degree in education

- Experience in administration, as well as curriculum and instruction

- Minimum of 10 years relevant experience

Benefits

- Competitive salary

- Coverage for health and dental insurance

- 403(B) plan with match

Interested candidates should submit a cover letter and résumé, a statement of educational leadership philosophy and three letters of recommendation to careers@ssaes.org.



CASSANDRA I.D.A. PHARMACY

ARMENIAN MEDICAL CENTRE
& PHARMACY

PHARMACISTS

SARKIS BALIAN, BScPhm, RPh
MARAL BALIAN, PharmD, RPh
VARTAN BALIAN, PharmD, RPh

ՍԵՓԱԿԱՆԱՏԵՐ՝
ՊԱԼԵԱՆ ԸՆՏԱՆԻՔ

ԴԵՂԱԳՈՐԾՆԵՐ՝
ՄԱՐԱԼ ՊԱԼԵԱՆ
ՎԱՐԴԱՆ ՊԱԼԵԱՆ

- Դեղագիրներու պատրաստութիւն՝ շաբաթական յատուկ տուփերու մէջ:
- Արեան ճնշման քննութիւն եւ հետեւողականութիւն՝ անվճար
- Շաքարախտի քննութիւն
- Դեղերը իրենց հասցէներուն առաքելու անվճար սպասարկութիւն
- Տարեցներու 10% զեղչ
- Կը յարգենք եւ սիրով կը կատարենք բոլոր ապահովագրական ընկերութիւններու պայմանները
- Walk-In Clinic բաց է շաբաթը 6 օր: Կրնաք բժիշկները տեսնել առանց ժամադրութեան:

Դիմեցէք մեզի եւ պիտի դառնաք մեր մնայուն յաճախորդը:

Walk-in Clinic onsite: (416) 331-9111

հասցէ՝ 2040 Victoria Park Ave. (Victoria Park & Cassandra)
Toronto, Ontario M1R 1V2 Tel : (416) 449-2040 Fax: (416) 449-2048



Հորիզոն

horizon

«Հորիզոն»-ի ՎԱՒԵՐԱԳՐԱԿԱՆ ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻ ՑՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Երեկոն կը հովանաւորէ Կարէն Տէր Ասատուրեան և ընտանիք

Հինգշաբթի, 27 Հոկտեմբեր 2022
Երեկոյեան ժամը 8:00-ին

«Բաստրման» սրահ
3400 rue Nadon, Montréal, Qc

Ներկայ պիտի գտնուի շարժանկարի բեմադրիչ Յակոբ Փափազեանը

Մուտքը ազատ



Հորիզոն
horizon

www.horizonweekly.ca



facebook.com/pages/horizonweekly



[horizonweekly](https://www.instagram.com/horizonweekly)



[@horizonweekly](https://twitter.com/horizonweekly)



[YouTube – Horizon Weekly TV](https://www.youtube.com/channel/UC...)

RITA BAGHDASSARIAN

Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •
REER_FERR RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉ •
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,
Laval Qc. H7V 1E8
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

VIZUALIS

optométriste

DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview • Fairview Mall
Pointe Claire

514 695 2555 • VIZUALIS.CA



Danièle Papazian, MSc.

Courtier immobilier

C 514.234.6799

dpapazian@remax-quebec.com

www.remaxducartier.com



1290, rue Bernard Ouest, bureau 100
Outremont Qc H2V 1V9
T 514.271.2131

Assura Bien inc.
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

Ապահովագրական գրասենյակ

KRIKOR ABRAKIAN

VAHAN MATOSSIAN

970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc, H4T 1W7
T: 514.903.3999



9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2
Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca



Seta
TOPOUZIAN
Conseillère municipale
de Renaud

514 862-1402 | s.topouzian@laval.ca



Elie Berberian
Courtier immobilier | Real Estate Broker
C 514.519.3543
B 514.333.3000

FIVE STAR ELECTRIQUE CINQ ÉTOILES

SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL

BEDROS NALPATIAN

442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC.
TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM



LEVON BENOHANIAN ET
HAGOP KACHICHIAN

PHARMACIENS-PROPRIÉTAIRES

3915, boul. Samson, Laval, Québec, H7W 2G1

T 450 688-4111 F 450 681-5525

Lundi au vendredi : 8 h 30 à 20 h • Samedi et dimanche : 9 h à 17 h
Infirmière (jeudi) : 8 h 30 à 15 h • LIVRAISON GRATUITE

proximlaval@gmail.com

affiliés à Proxim

OFFERS THAT MAKE THE JOURNEY

LEXUS
EXPERIENCE AMAZING

2022 NX 250

LEASE APR FROM **5.5%*** 39 MONTHS

BI-WEEKLY LEASE
PAYMENT FROM **\$268**^{\$} DOWN PAYMENT
\$6,488*

VEHICLE PRICE **\$50,158***



**LEXUS
NX**

Signature shown



**LEXUS GABRIEL
ST-LAURENT**

3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabrielstlaurent.com
514 747-7777

*Representative lease example based on a 2022 Lexus NX 250 AWD on a 39-month term at an annual rate of 5.5% and Complete Lexus Price of \$50,158. The bi-weekly payment is \$268 with a \$6,488 down payment or equivalent trade-in, \$0 security deposit and first monthly payment due at lease inception. A total of 84 bi-weekly lease payments are required during the lease term. 52,000-kilometre allowance; charge of \$0.20/km for excess kilometres. * Taxes, license, registration and insurance are extra. Limited time offers only apply to retail customers at participating Quebec Lexus Dealers. Dealer order/trade may be required (but may not be available in certain circumstances). Complete Lexus Price includes Freight/PDI (\$2,145), Tires Tax (\$15), Filters (\$2.5), Dealer Fees (\$495), and A/C charge (\$100). Offers are subject to change or cancellation without notice. Offers are effective beginning August 1, 2022, and expire on August 31, 2022, unless extended or revised. Contact Lexus Gabriel St-Laurent for complete details.

UN MOT DE VOTRE

conseillère

**Քաղաքապետարանի անդամ
Սեդա Թոփուզյանի
գրառումը**

Քաղաքապետարանի անդամ Սեդա Թոփուզյանի գրառումը
Յարգելի՛ քաղաքացիներ

Ես Ռեո շրջանի քաղաքապետարանի անդամ Սեդա Թոփուզյանն եմ։ Որպես հայազգի պաշտօնեայ, օգտուելով ինձի տրամադրուած այս սիւնակէն, կ'ողջունեմ մեր համայնքի գաւակներն ու հայասերները։

Ապահով քաղաք

Լաւալի բնակիչներուն անվտանգութիւնը առաջնահերթութիւն է Լաւալ քաղաքի վարչակազմին համար։ Բազմապատկուած է մեր ոստիկանութեան ներկայութիւնը դպրոցներուն եւ մեր շրջանակներուն մէջ՝ ապահովութեան եւ իրազեկման ի խնդիր։ Անոնց ներգրաւուածութիւնն ու ներդրումները մեր պայքարին մաս կը կազմեն՝ ընդդէմ քաղաքային բռնութեան բոլոր ձևերուն։ Ըստ 2021 թուականի գրանցումներուն, հետևանքները առաւելաբար զգալի են՝ հրացաններու օգտագործման դէպքերը 52 առ հարիւրով նուազած են, ազգրաւուպած են 39 հրացաններ, եւ տեղի ունեցած են 29 ձերբակալութիւններ։ Կ'ուզեմ ընդգծել ոստիկանութեան հետ բոլորին համագործակցութեան կարեւորութիւնը։ Քաղաքացիներուն աջակցութիւնը մեծապէս կը նպաստէ մեր քաղաքի անվտանգութեան։ Անյապաղ կ'ապուեցըք ոստիկանութեան հետ հետևեալ համարով՝ 450-662-INFO (4636), կամ գանգեցըք 911 թուին՝ իրազեկելու այն իրադարձութիւններուն մասին, որոնց վկան եք կամ գոհը։

Ցանձնառութիւնս հայ համայնքին հանդէպ

Մեպտմբեր 21-ին քաղաքապետ Մթեֆան Պոլերի եւ քաղաքապետարանի գործընկերներու ներկայութեամբ նշեցինք Հայաստանի անկախութեան տօնը l'Hôtel de Ville-ի մէջ հայկական դրօշը բարձրացնելով։ Նաեւ հաճոյքը ունեցայ մասնակցելու այս առթիւ կազմակերպուած գեղեցիկ եւ ջերմ երեկոյին, որուն նպատակն էր երիտասարդ սկաւտներու, անոնց ծնողներուն եւ ընկերներուն ներգրաւուածութիւնը վերոյիշեալ շարժման։ Ձեռնարկը կազմակերպուած էր ՀՄԸՄ Լաւալին կողմէ, Լաւալի Հայ կեդրոնին մէջ։

Կը փափաքիմ շնորհաւորել Ազգային Ժողովին որպէս անդամ ընտրուած հայազգի երկու պատգամաւորներուն՝ Սոնա Լախոյեան Օլիվիէրի եւ Մելին Հալաթեանի։ Անոնք պիտի ներկայացնեն Շումտի եւ Լաւալ Տէ Ռափիտ շրջանները։

Կ'ուզեմ նաեւ շեշտել, որ խորապէս կը կիսեմ ժողովուրդիս ցան ու մտահոգութիւնը Ատրպեյճանի հետ հակամարտութեանց հարցով։ Բռնութիւնը լուծում չէ, եւ այս տառապանքին վերջ պէտք է տրուի։ Միբոս ժողովուրդիս հետ է։

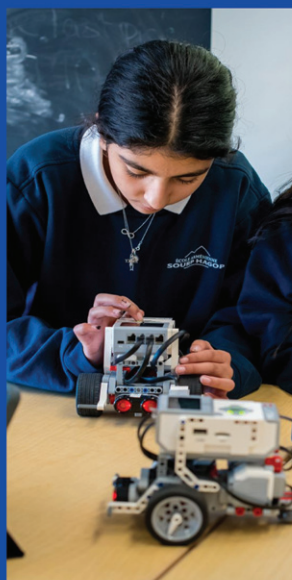
Կ'ընաք հետեւիլ գործունէութեանս դիմատետրի էջէս՝ SetaTopouzianML

**Seta
TOPOUZIAN**

Conseillère municipale
de Renaud



**Stéphane
BOYER**
Maire de Laval



#NOUSSSOMMESSH

**ԻՒՐԱՅԱՏՈՒԿ ՄԻՋԱՎԱՅՐ
ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ՄՕՏԵՑՈՒՄ
ԽՈՍՏՈՒՄՆԱԼԻՑ ԱՊԱԳԱՅ**



ԵԿԷՔ ՅԱՅՏՆԱԲԵՐԵԼՈՒ ՄԵՐ ԴՊՐՈՑԻՆ ԱՌԱՋԱՐԿԱԾ
ԾԱՌԱՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ԶԵՐ ԶԱՒԱԿԻՆ

Հիմակուրնէ ապահովեցէ՛ք ձեր անհատական
այցելութիւններուն ժամադրութիւնները

L’UE prévoit de déployer environ 40 observateurs

LUXEMBOURG — Les ministres des affaires étrangères des États membres de l’UE devraient approuver le 17 octobre la mission d’observation civile qui sera envoyée en Arménie.

La question était à l’ordre du jour de leur session régulière.

«Le 6 octobre, lors de la réunion du Président français, du Président du Conseil européen, du Premier ministre arménien et du Président azerbaïdjanais, un accord a été conclu pour former une mission. Les ministres,

comme prévu, approuveront cette mission mardi», a déclaré le représentant de l’UE.

Le représentant de l’UE a ajouté qu’il n’y a pas beaucoup de détails disponibles sur la mission, mais a ajouté qu’environ 40 observateurs seront déployés dans un premier temps. Il a également déclaré que les premiers observateurs seront envoyés à la frontière par la mission d’observation de l’UE en Géorgie, compte tenu de l’urgence de la question.

(Armenews)

L’Iran fait une démonstration de force le long de sa frontière

TEHERAN—Alors que des bruits de bottes se font à nouveau entendre sur la frontière arméno-azérie, où les forces arméniennes ont déployé le 16 octobre en toute hâte de l’artillerie lourde en vue de parer aux mouvements de troupes et concentration de matériel militaire observé du côté azéri de la frontière, l’Iran a fait une démonstration de force au sud du fleuve Araxe, marquant sa frontière avec ses deux voisins du Sud Caucase.

Ces exercices militaires organisés par les Gardiens de la Révolution avaient pour objectif à peine voilé de mettre en garde contre toute tentation de vouloir modifier les frontières régionales, en l’occurrence de porter atteinte à l’unique frontière partagée par l’Arménie et l’Iran au sud de la province méridionales arménienne de Syounik, dont les autorités iraniennes ont souligné à plusieurs reprises la dimension «historique» et symbolique dans les relations arméno-iraniennes, en répétant leur opposition au «corridor du Zanguezour» exigé par Bakou et Ankara qui aurait pour effet de supprimer cette frontière.

Ces exercices militaires qui ont été décrits par les agences de presse iraniennes comme «massifs» se déroulent sur une courbe du fleuve Araxe séparant les provinces du nord-ouest de l’Iran, peuplées par une majorité d’Azéris, de la province arménienne du Syounik ainsi que de l’enclave azerbaïdjanaise du Nakhitchevan et des districts au sud du Haut-Karabagh qui sont repassés sous le contrôle de l’armée azerbaïdjanaise depuis sa victoire sur les arméniens lors de la guerre de l’automne 2020.

Le Brigadier-Général Mohammad Pakpour du Corps des Gardiens de la Révolution islamique (IRGC), cité par ces agences, a indiqué que ses troupes d’élite, lors de ces exercices, allaient notamment édifier un pont sur la rivière et s’emparer des hauteurs environnantes. Ces exercices visent à envoyer un message de «paix et d’amitié» aux voisins de l’Iran, a déclaré le général Pakpour, cité par l’agence Mehr. La République islamique

entend aussi montrer à ses ennemis qu’elle est prête à «répondre avec fermeté à toute menace», a ajouté, sur un ton un peu plus martial, le commandant des forces terrestres des IRGC.

Depuis plus d’un an, les autorités iraniennes ne cessent de mettre en garde contre tout changement des cartes de la région, et se montrent déterminées à défendre la frontière «historique» que l’Iran partage avec l’Arménie. Ces mises en garde ont gagné en intensité après la violente offensive lancée par les forces de Bakou contre des villes de la province du Syounik les 13-14 septembre. La ville de Kapan, où l’Iran avait installé un consulat il y a quelques semaines en réponse aux déclarations répétées du président azéri Ilham Aliev selon lequel le Syounik serait un «territoire historique» de l’Azerbaïdjan, n’avait pas été épargnée.

Selon certains responsables à Erevan, Bakou pourrait multiplier ses provocations militaires afin d’aménager par la force ce «corridor» qui relierait l’Azerbaïdjan au Nakhitchevan et à la Turquie via le Syounik auquel le gouvernement arménien s’est toujours opposé, refusant de perdre sa souveraineté sur cet axe.

«Nous ne tolérerons aucun changements dans les frontières des pays de la région», avait indiqué le 2 septembre dernier le chef d’état major de l’armée iranienne, le général Mohammad Bagheri. Le président iranien Ebrahim Raisi l’aurait aussi fait clairement savoir à Ilham Aliyev lorsqu’il l’a rencontré à Astana au Kazakhstan la semaine dernière.

Le ministre arménien des affaires étrangères Ararat Mirzoyan a salué l’Iran pour sa «position ferme et claire sur les questions régionales» le 30 septembre quand il a rencontré le consul iranien nouvellement nommé à Kapan, le chef-lieu du Syounik. Il a une nouvelle fois salué la décision de Téhéran de décembre 2021 d’y ouvrir un consulat. Le ministre iranien des affaires étrangères Hossein Amir-Abdollahian a indiqué pour sa part que le consulat contribuera à renforcer les liens entre l’Arménie et l’Iran.

(Armenews)

Bakou qualifie d’«irréaliste» la proposition d’Erevan d’ouvrir des postes-frontières

BAKOU—Bakou a qualifié le 17 octobre d’«irréaliste» la proposition d’Erevan d’ouvrir trois postes frontaliers pour faciliter les déplacements de l’Azerbaïdjan vers le Nakhitchevan et a accusé l’Arménie de ne pas remplir ses obligations découlant de l’accord du 9 novembre 2020.

«L’Arménie devrait cesser d’invoquer des prétextes fallacieux pour se soustraire à ses engagements au titre de la déclaration trilatérale de novembre 2020 concernant la liaison automobile/ferroviaire par le corridor de Zangazur. Proposer trois options irréalistes de points de contrôle pour la connectivité en ignorant les discussions qui durent depuis 20 mois n’est pas une bonne politique», a déclaré le ministère azerbaïdjanais des Affaires étrangères dans un tweet.

Bakou répondait à un tweet antérieur du Premier ministre Nikol Pashinyan, qui avait déclaré que l’Azerbaïdjan n’avait pas répondu à la proposition faite par l’Arménie concernant l’exploitation de trois points de contrôle qui faciliteront les déplacements entre l’Azerbaïdjan et le Nakhitchevan.

«Un projet de décision du gouvernement arménien sur l’ouverture de 3 points de contrôle à la frontière arméno-azerbaïdjanaise pour assurer la connexion entre l’Azerbaïdjan oriental et le Nakhitchevan circule officiellement depuis plusieurs mois. Le gouvernement arménien attend une réaction positive de l’Azerbaïdjan», avait tweeté le Premier ministre arménien Nikol Pashinyan.

En août, l’Arménie a présenté son approche des transports et des déplacements après l’ouverture des routes. Erevan a suggéré

de placer trois postes frontières par lesquels les voyageurs azerbaïdjanais pourraient entrer en Arménie et suivre les procédures prévues par la loi arménienne.

La Russie a déclaré à plusieurs reprises que le processus d’ouverture des routes entre l’Arménie et l’Azerbaïdjan devait se faire dans le respect de l’intégrité territoriale de chacun. Au début du mois, le vice-premier ministre russe Andrei Overchuk a pratiquement rejeté l’insistance de l’Azerbaïdjan à ouvrir un «corridor» à travers l’Arménie.

Le président azerbaïdjanais Ilham Aliyev a insisté sur le fait que, lors de la réunion à Prague le 6 octobre, il n’a pas reçu de réponse succincte de Pashinyan concernant les routes automobiles dans le cadre de l’ouverture des liaisons de transport entre les deux pays.

«L’ouverture des voies de transport est une composante de l’accord de paix. En fait, elle aurait déjà dû avoir lieu. C’est une obligation contractée par l’Arménie dans la déclaration tripartite du 9 novembre 2020, qui n’a pas été remplie jusqu’à présent», a déclaré Aliyev à Prague.

«Ce n’est plus drôle. Tout le monde sait d’où devraient passer les chemins de fer et les routes. Nous ne comprenons pas pourquoi ils ne nous donnent pas volontairement une route vers le Nakhitchevan», a ajouté M. Aliyev.

Un manquement au devoir est, bien sûr, honteux, mais nous faisons encore preuve de retenue. Je suis sûr que nous atteindrons notre objectif, mais il serait bon que cela se produise le plus tôt possible», a déclaré M. Aliyev dans une menace à peine voilée.

(Armenews)

Rumeurs insistantes sur les trop bonnes affaires du frère du président du Parlement arménien

EREVAN—Une société arménienne spécialisée dans le bâtiment a remporté son 9e contrat avec le gouvernement cette année. Un succès qui fait couler beaucoup d’encre et alimente le débat sur l’intégrité des marchés publics en Arménie, d’autant que le patron de cette société n’est autre que le frère du président du Parlement arménien et proche de Pachinian, Alen Simonian.

La presse a en effet révélé vendredi 7 octobre que la compagnie appelée Euroasphalt avait remporté l’appel d’offres pour la construction d’une route rurale de 27-kilomètres dans la provine septentrionale du Lori, dont le coût estimé pour l’État devrait être de quelque 3 milliards de drams (7,4 millions de \$). Une agence gouvernementale supervisant les constructions de routes dans le pays a indiqué qu’Euroasphalt ne proposait que 8 300 drams (20\$) de moins que son concurrent le plus proche. Les quatre autres compagnies qui avaient participé à l’appel d’offre avaient proposé des tarifs bien

plus élevés, selon cette agence.

Euroasphalt disposait d’un capital de départ d’un peu plus de 100\$ lors de sa création par deux associés sans visibilité publique en mars 2018. Karlen Simonian devenait trois ans après le directeur exécutif d’une entreprise qui avait pris de l’ampleur et du capital. En 2021, Euroasphalt avait remporté trois contrats gouvernementaux pour la construction de routes rurales pour un montant total de 748 millions de drams.

Dans l’une de ces offres, la marge financière qui lui avait permis de remporter l’appel était également très étroite, suscitant déjà des suspicions sur les informations que la compagnie aurait pu obtenir illégalement afin de connaître le montant des sommes proposées par les firmes rivales.

S’exprimant avec les journalistes en septembre 2021, Suren Papikian, qui était alors vice-premier ministre avait insisté sur le fait que tout avait été fait dans dans les règles et

en toute transparence. De son côté, Nikol Pachinian avait souligné que le frère du président du Parlement n’était que le directeur général d’Euroasphalt et non son propriétaire.

Le Service arménien de RFE/RL a pourtant découvert que l’une des deux adresses officielles d’Euroasphalt correspondait avec un appartement d’Erevan où vit actuellement la mère des Simonian. L’autre adresse n’a pu être localisée. Alen Simonian, qui est l’un des proches alliés de Pachinian, a condamné les media qui mettaient en doute l’intégrité des appels d’offre gagnés par la compagnie de son frère.

La compagnie semble avoir développé ses activités en 2022, en remportant un total de neuf contrats gouvernementaux à ce jour. Le gouvernement arménien a aussi signé des contrats juteux avec des compagnies liées au moins à deux autres responsables politiques. L’un d’entre eux, Bagrat Badalian, est l’adjoint du chef de cabinet de Pachinian.

(Armenews)

L’ONU inquiète de la nouvelle loi turque sur les «fausses nouvelles»

GENÈVE — L’ONU a fait part de son inquiétude le 14 octobre après le vote la veille par le parlement turc d’une loi qui pourrait conduire à l’emprisonnement jusqu’à trois années de journalistes et d’utilisateurs de médias sociaux pour diffusion de «fausses nouvelles».

Le Bureau des droits de l’homme des Nations unies a estimé que cette législation laissait une place importante à l’interprétation subjective et aux abus et a exhorté Ankara à garantir le plein respect de la liberté d’expression.

Les nouvelles dispositions cimentent l’emprise déjà ferme du gouvernement sur les médias, à huit mois d’élections nationales pour lesquelles le président Recep Tayyip Erdogan est distancé dans les sondages.

«Nous sommes préoccupés par l’adoption au parlement turc d’un ensemble d’amendements à diverses lois qui risquent de restreindre considérablement la liberté d’expression» en Turquie, a déclaré dans un communiqué Marta Hurtado, la porte-parole du Bureau des droits de l’homme des Nations unies.

«En vertu du droit international sur les droits de l’homme, la liberté d’expression ne se limite pas aux informations ‘véridiques’, mais s’applique aux ‘informations et idées de toutes sortes’, tant en ligne que hors ligne», a-t-elle souligné.

«Ces amendements laissent une place importante à l’interprétation arbitraire, subjective et aux abus», a poursuivi Mme Hurtado.

Elle a en outre jugé que, dans un contexte déjà très restrictif, les nouvelles lois ris-

La silencieuse disparition de l'Arménie

PAR SALOMÉ MENU

L'autrice est candidate à la maîtrise en affaires publiques et internationales à l'Université de Montréal.

Lorsque l'on écrit le mot «guerre» sur un navigateur de recherche, celui-ci nous suggère immédiatement les recherches les plus populaires du moment. Faites-le et voyez par vous-mêmes: sans grand étonnement, la grande majorité des articles mentionnent la guerre en Ukraine. Entre images, témoignages et reportages, tous les regards sont rivés vers l'avancée russe et les pensées sont tournées vers l'Ukraine. Pourtant, 2022 a été meurtrière, et d'autres conflits méritent autant d'attention de la part de la communauté internationale. C'est le cas de l'Arménie, un pays mis en joue par son voisin azerbaïdjanais.

Dans la nuit du 13 septembre 2022, l'Azerbaïdjan bombarde une demi-douzaine de villes à l'est de l'Arménie, tuant dans la foulée une cinquantaine de soldats arméniens et plusieurs centaines d'autres dans les jours suivants. C'est l'affrontement le plus meurtrier de la région depuis la guerre des 44 jours de 2020.

L'Arménie est un petit pays enclavé entre de grosses puissances et historiquement persécuté par celles-ci. Avec trois millions d'habitants à son compteur, l'Arménie ne fait pas le poids face à ses deux voisins, l'Azerbaïdjan et la Turquie, qui comptabilisent à eux deux plus de 95 millions d'habitants. Et c'est en 2020 que cet inégal rapport de force s'est fait sentir.

Le 27 septembre 2020, un affrontement éclate entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan à propos d'Artsakh (aussi connue sous le nom de Haut-Karabagh), une région montagneuse située en Azerbaïdjan et peuplée d'arméniens. Après 44 jours de combat, plus de 6500 morts. Avec l'aide de la Russie, un cessez-le-feu est signé le 9 novembre 2020. Celui-ci sera rompu à plusieurs reprises jusqu'à l'attaque massive azerbaïdjanaise du 13 septembre 2022 sur le territoire arménien.

Le discours porté par le président azerbaïdjanais, Ilham Aliyev, prône l'arménophobie et appuie le panturquisme, une idéologie nationaliste visant à créer une unification des peuples turcs. C'est publiquement et sans retenue qu'il parle des arméniens comme «des chiens qu'il faut chasser de la région». Ce discours rappelle avec effroi le Génocide arménien de 1915 perpétré par l'Empire ottoman, et toujours non reconnu par la Turquie. Un risque de crime contre l'humanité est aux portes de l'Europe, mais la communauté internationale se dissimule derrière le rideau de la neutralité.

Les journaux, les réseaux sociaux et magazines sont saturés par des nouvelles provenant d'Ukraine. Si chaque conflit se doit d'être couvert, la densité d'articles sur le sujet crée un paravent médiatique pour la situation en Arménie.

Est-ce que sanctionner la Russie est plus intéressant politiquement que dénoncer les crimes de guerre perpétrés par l'Azerbaïdjan? La visite de la présidente de la Commission européenne, Ursula von der Leyen, en juillet dernier, à Bakou, pour renforcer des accords sur l'énergie semble indiquer que oui.

Malgré la taille de la diaspora arménienne, qui s'élève à plus de sept millions de personnes à travers le monde, le manque de prise de position ferme à l'international se fait sentir.

À l'aube d'une catastrophe humanitaire, la communauté internationale semble paralysée dans sa neutralité. Les médias regardent tout simplement ailleurs.

Le dimanche 2 octobre, les deux partis se sont rencontrés sous l'égide des États-Unis, mais n'ont pas réussi à trouver de points d'entente. En attendant, les troupes azerbaïdjanaises sont toujours présentes sur le territoire arménien, et une étincelle suffirait à remettre le feu aux poudres.

La Russie est occupée par le conflit en Ukraine, alliée majeure de l'Arménie, qui ne peut pas compter sur elles pour jouer le rôle du médiateur. Un nouvel acteur, les États-Unis, semble avoir pris la place de l'hégémon russe sur la table des négociations.

La France, alliée historique de l'Arménie, a même tenté la voie hiérarchique en saisissant le conseil de sécurité des Nations unies pour une potentielle mission de maintien de la paix, mais a été rattrapée par les limites de l'instrument de paix onusien.

En attendant le coup fatidique ou en espérant le réveil de la communauté internationale, les arméniens et leurs amis ne peuvent que sensibiliser les gens à leur échelle, en utilisant leurs réseaux sociaux ou bien la tribune de leur journal local. Alors, en écrivant ce texte, j'espère avoir apporté ma pierre à l'édifice.

(Le Devoir, Libre opinion, le 7 octobre 2022)

ONU...

suite de la page F1

quaient de limiter davantage les droits des personnes à rechercher, recevoir et partager des informations, tels qu'ils sont garantis par le Pacte international sur les droits civils et politiques, auquel la Turquie a adhéré. «Les récents amendements risquent également d'ouvrir de nouvelles voies à la répression des discours autorisés par le droit international», a ajouté Mme Hurtado.

«Nous regrettons que ces lois aient été préparées et adop-

tées sans consultation significative de la société civile et des représentants des médias».

«La liberté d'expression et l'accès à l'information sont nécessaires à la participation effective des personnes à la vie publique et politique et sont essentiels dans toute démocratie. Nous appelons la Turquie à assurer le plein respect de la liberté d'expression garantie par le droit international», a-t-elle encore dit.

(AFP)

L'ARMÉNIE, CIBLE IMMINENTE D'UN DÉSASTRE CIVILISATIONNEL

PAR BERDJ PAPAZIAN

psychiatre-psychanalyste

contre l'humanité.

En deuxième lieu doit être assurée la protection de la vie des citoyens menacés. C'est de leur santé physique et psychique qu'il s'agit, loin des terreurs et des horreurs. Le troisième élément vise au rétablissement de la sécurité et de l'intégrité territoriales selon le principe d'inviolabilité, les frontières devant retourner aux lignes fixées dans le droit international. Le quatrième point concerne les garanties de sécurité pour toutes les nations. Quant au cinquième, Zelensky cite l'aide aux pays en proie à une agression armée. Il critique les États qui dissimulent leur indifférence ou leurs intérêts derrière la neutralité. De fait et de droit, cette formule de paix s'applique en son entier à l'Arménie.

Parabole si peu chrétienne que de justifier le silence qui enclave encore plus ce petit pays, premier chrétien. Une victime crie au-dessus de ma tête, à moins que ce soit dans mes oreilles, elle saigne, souffre, souffle à peine, elle se meurt. Je dors. Pourtant je ne tire pas au narghilé d'Erdogan. L'oreiller de neutralité me permettra demain et après-demain de participer au grand barbecue organisé par notre voisin. N'en déplaie à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD), la société Socar, discrète propriété d'un clan de dictateurs, fournira gaz, allumeur et viande de chien.

Il est vrai que le spectre

des pénuries pourrait bientôt perturber notre sommeil. Que diable, une douce pilule viendra à bout de nos scrupules et le fumet du döner kebab saura monter jusqu'au Palais fédéral. Sauf que là-bas, au Sud-Caucase, ça sent le grillé. Avec le soutien affiché de l'armée turque, des drones suicides israéliens et de la complicité passive de la Russie, le souffle d'une guerre d'extermination brûle l'âme des arméniens. Ils languissent d'être entendus, à défaut d'être secourus. Plus que jamais, la formule de paix prônée par le président ukrainien doit s'appliquer au conflit meurtrier qui oppose l'Arménie et l'Azerbaïdjan. Réveillez-vous!

Si le génocide de 1,5 million d'Arméniens en 1915 n'a pas empêché la Turquie huit ans plus tard de verrouiller sa sécurité territoriale et culturelle par le traité de Lausanne, la disparition de l'Arménie ne devrait pas à présent ébranler l'architecture sécuritaire de l'Europe. Au demeurant, féminicide, ethnocide ou génocide, ça n'est pas égal. Chacun de nous est peu ou prou voisin de la communauté des humains, moralement responsable de la paix au-delà du cercle rassurant des amis. Nous sommes tous concernés par l'Arménie, cible imminente d'un désastre civilisationnel, puisque ses voisins islamistes rêvent de la passer à feu et à sang comme en 1915.

(Le Temps (Genève, Suisse), le 7 octobre 2022)

PA

Leyla Güven condamnée à plus de onze ans de prison

DIYARBAKIR — Un tribunal turc a condamné le 17 octobre Leyla Güven à onze ans et sept mois de prison pour «propagande en faveur d'une organisation terroriste».

Leyla Güven, ex-députée du Parti démocratique des Peuples (HDP) et ex-coprésidente du Congrès de la société démocratique (DTK), a de nouveau été condamnée à plusieurs années

de prison. La 9e chambre de la cour d'assise de Diyarbakır a condamné cette politicienne âgée de 58 ans à onze ans et sept mois de prison pour «propagande en faveur d'une organisation terroriste», à savoir le PKK.

Mme Güven n'a pas assisté au procès en personne, mais par le biais d'un système de vidéoconférence depuis la prison d'Elazığ où elle est détenue.

Lors du précédent procès qui s'est tenu le 7 septembre, l'accusation avait requis 43 ans, 1 mois et 15 jours pour Mme Güven.

Suite à la condamnation de Mme Leyla Güven, l'Association des droits de l'Homme (IHD) a condamné cette décision qui «entrave le droit pour les Kurdes de faire de la politique».

(Armenews)



**NOUS RECRUTONS!
NOW HIRING!**

Venez nous rencontrer sans rendez-vous tous les jours entre 10h00 et 14h00.
Come meet us without appointment anytime between 10:00AM and 2:00PM.

**TEMPS PLEIN / PERMANENT / FULL-TIME
DANS NOS DEUX BÂTISSES – IN BOTH OUR FACILITIES**

PRÉPOSÉ(E) PRODUCTION – **15,50\$/H** - PRODUCTION OPERATOR
MANUTENTIONNAIRE – **16,00\$/H** – WAREHOUSE WORKER
PRÉPARATEUR DE COMMANDES – **16,00\$/H** – ORDER PICKER
CONCIERGE – **20,00\$/H** – JANITOR
CHEF DE LIGNE – **17,00\$/H** – LINE LEADER
CARISTE (SOIR) - **\$20,00/H** – FORKLIFT DRIVER (EVENING)

NOUS SOMMES ICI / WE ARE HERE
20775 RUE DAOUST, STE-ANNE-DE-BELLEVUE, H9X 0A3
2945 AVE. ANDRÉ, DORVAL, H9P 1K7

Quart de travail / Work Schedule:
Lun-ven 8h00-16h30 / Mon-Fri 8:00 am - 4:30 pm
Lun-jeu 12h00-22h30 / Mon-Thu 12:00 pm - 10:30 pm
Lun-jeu 17h00-22h30 / Mon-thu 5:00 pm - 10:30 pm

Parlez-en à vos amis(es) – Talk to your friends
✓ Programme de référence / Referral program
✓ Prime pour le quart de soir / Premium for the evening shift
✓ Transport de station métro Côte-Vertu pour le site de St-Anne / Transportation from Côte-Vertu metro station for the St-Anne site

Soumettez votre candidature à cv@kdservices.ca / Send your application at cv@kdservices.ca
Appelez-nous directement au 438-354-8755 / Call us directly at 438-354-8755
Venez nous rencontrer sans rendez-vous / meet with us without appointment

ՈՍՏԱՅՆ Խիճդ ու ցաւով

Իւրայատուկ հաւաք մը կար այդ չորեքշաբթի երեկոյ Հայ կեդրոնի Արթօ եւ Ալիս Մարգարեան ճաշա-րանին մէջ: Մուտքի աջին՝ սրահին ամբողջ լայնքին երկար սեղանաշար մը յարգարուած էր՝ կազմուած ետեւ-ետեւի շարուած զոյգ-զոյգ սեղաններով:

Կարօտը այդտեղ համախմբած էր 26 հոգի:

Առիթը կամ պատրուակը իրենց մէկ դասընկե-րուհիին քաղաքս այցելութիւնն էր՝ իր զարմուհիին թոռնիկին ամուսնութեան առթիւ: Միւսները բոլորը տեղաբնակներ էին, եւ այդ այցելութիւնը սքանչելի արդարացում մըն էր, որ գային քով-քովի:

Գային, զարմանքով, նոյնիսկ դժուարութեամբ ճանչնալին զիրար ու այնպիսի ուժգնութեամբ ողջա-գուրուէին (հակառակ Գովիտ համաճարակի տակաւին յամեցող ներկայութեան), բազուկներուն մէջ սեղմէին զիրար, համբուրուէին այլ, դիտէին իրարու աչքերուն մէջ եւ ուրախանալին, որ ոտքի են տակաւին, ի՞նչ փոյթ, թէ ոմանք արդէն քայլակով կամ անկելաթոռով կը տեղափոխուէին...: Ոտքի էին, մինչ իրենց դասը-կերներէն ոմանք, այլեւ իրենց կեանքի ընկերներէն ալ ոմանք ի վիճակի իսկ չէին ներկայ գտնուելու, կամ ալ արդէն ամպերէն վե՛ր կ'ընէին իրենց նման հաւաքոյթ-ները:

Գային ու վերյիշէին հի՛շ օրերը, իրենց դասա-րաններն ու գրասեղանները, այդ գրասեղաններուն վրայի մեղանի կաղամարներն ու անոնց մէջ թաթխուող գրչածայրով գրիչները, մեկանոտող մատներն ու հա-մազգեստները...: Պատմէին իրարու իրենց անառակու-թիւնները, խնդալին իրենց այդ ըրածներուն վրայ, խօ-սէին իրենց ուսուցիչներուն մասին, այն ուսուցիչնե-րուն, որոնց օրին այնքան նեղացուցած էին իրենք՝ հի-

մա միայն անդրադառնալով, որ որքա՛ն լաւ ուսում էին ստացած անոնցմէ, մանաւանդ այնքան լաւ հայե-րէն սորված: Այդ ընթացքին է, որ դասընկերներէն մէ-կուն կողակիցը պիտի ափսոսար, որ ծնողքը զինք հայ-կական վարժարանէ զրկած էր: Այո, պիտի գային ու երանի՛ տային այդ անմեղ ու անվերադարձ օրերուն:

Յետոյ ուրախանալին, որ հաւաքուած էին ան-տեսելով հին բաժանումները, հակառակութիւններն ու տարբերութիւնները, անոնցմէ վեր դասելով իրենց ըն-կերութիւնը, հարազատութիւնն ու հաւատարմութիւնը. ալ հարց չէր բնած, թէ «կողմերէն» ո՛ր մէկուն ակում-բին մէջ կու գային միասին ըլլալու: Ուրախանալին լսելով ինչպէս յաղթահարած էին գաղթականական իրենց դժուարութիւնները, հաստատուած, բարձրագոյն ուսման ալ տիրացած, գործ գտած, տուն-տեղ եղած, տարեց ծնողքի տէր կանգնած, զաւակ մեծցուցած, զա-ւակներն ալ համալսարանական վկայականներու հաս-ցուցած, թոռներ ունեցած, անոնցմով հմայուա՛ծ...

Բայց կա՞յ ուրախութիւն առանց ցաւի: Անոնց մէջ կային, որոնք զաւակ կորսնցուցած էին, այդ ցաւը կրնայիր կարգալ իրենց դէմքերուն վրայ: Կային նաեւ իրենց զաւակներէն բաժնուած, իրենց թոռներուն մեծ-նալը տեսնելէ զրկուած անձեր, ի՛նչ-ի՛նչ պատճառնե-րով, այլեւ անդրադառնալով, որ գաղթելու, միշտ աւելի կանաչ արօտավայրեր որոնելու բնագղն ալ անցեր էր մէկ սերունդէն միւսը, ու նորերը ոչ միայն տարբեր թաղեր, տարբեր քաղաքներ, այլեւ տարբեր երկիրներ՝ մօտիկ թէ հեռո՛ւ երկիրներ ալ փոխադրուելէ չէին վա-րաներ, համացանցային հարթակներուն վստահելով իրենց հարազատներուն հետ առնչուելու թէկուզ առօր-եայ կարել լիութիւնը: Բայց այդ նոյնը չէ արդէն...

— Ի՞նչ ընենք, անոնք ալ իրաւունք ունին, ու-րիշ բան չեն կրնան ընել, «ուր հաց հոն կաց» կ'ըսուի, չէ՞:— դիտել կու տար խօսակիցներէս մին, որ մեծապէս ազդուած էր, զաւկին այլուր երթալէն՝ աւելի լաւ վար-ձատրուող գործի մը ի խնդիր:

— Կրնա՛ն ընել— կը յարէի:

— Ի՞նչ:

— Կրնան քիչ մը նուազ վաստկիլ, քիչ մը նուազ շքեղ բնակարան ունենալ, քիչ մը նուազ շողշո-ղուն ինքնաշարժ...

— Գլխո՛ւն զարկիր,— ըսաւ խօսակիցս,— արդէն ա՛յդ է խնդիրը:

Բայց կրնայի՞նք, կրնա՞նք բարձրաձայնել ատիկա: Զէ՞ որ բոլորս ալ, ուրկէ՛ ալ առած ըլլանք գաղթականի ցուպը, նոյն այդ շահագրգռութեամբ հանգրուանած ենք այստեղ...

Այս բոլորին ընթացքին համեղ ճաշերը պիտի սպասարկուէին, երբեմն ալ պիտի պաղէին, այնքան որ մենք տարուած էինք մեր վերյիշումներով, զրոյցներով, պատումներով:

Վերջաւորութեան լուսանկաներով ալ պիտի ան-մահացնէին սոյն հաւաքը, ոտքի վրայ ալ տակաւին պիտի շարունակէին խօսակցութիւնները ու ցանկու-թիւն ալ պիտի յայտնէին աւելի յաճախ հանդիպելու, առանց անպայման սպասելու որ իրենց ընկերներէն կամ ընկերուհիներէն մէկն ու մէկը այցելութեան գար որպէսզի իրենք համախմբուէին:

Պիտի բաժնուէին ժպիտներով ու թաց աչքերով: Խինդ ու ցաւով, խինդ ու ցաւով...

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

www.horizonweekly.ca

CAMAM		
3401, Olivar Asselin Montréal, Qc H4J 1L5	397, boul. des Prairies Laval, Qc H7N 2W6	45 Hallcrown Place Willowdale, On M2J 4Y4
To donate online www.camam.org		

	Ձեր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝ (514) 284-7676
ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...	
ԼՍԻՍԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻԻՆ ԵՒ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ	
*Նոր Յաւուէ՝ Voyages Haig Travel 4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2	PERMIS DE QUÉBEC Tel: + 1 514-284-7676 Email info@haigtravel.ca

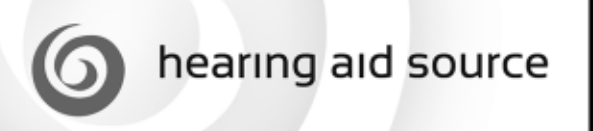

T. 416-750-7404 T. 416-750-7400 1848 Lawrence Avenue E. Scarborough, ON M1R 2Y4 E-mail: info@ghadirmeatmarket.com

	
Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage 1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M9	
Annie Varbedian Sales Representative	
Direct:	(416) 918-3615
Office:	(416) 739-7200
Fax:	(416) 739-9367
annievarbed@hotmial.com www.suttongroupadmiral.com	
Each Office is independently owned and Operated	


FOR CONTRACTING (437) 213-2999
13 Kerrison Drive West Ajax, Ontario L1Z 1K1

	
The Essence of Mediterranean Gourmet Since 1989	
Website: arzfinefoods.com Email: info@arzfinefoods.com	
Scarborough Location 1909 Lawrence Ave E, Scarborough, ON M1R 2Y6 (416) 755-5084	Mississauga Location 720 Bristol Rd W, Mississauga, ON L5R 4A5 (905) 502-9292

	
Anto's Restaurant	
Chef Anto 647-719-2896	1352 Kennedy Rd. Toronto, Ontario M1P 2L7 416-759-9991


Andre Ayvazyan HIS.B.A.S
andre@HearingAidSource.ca 416 754 4327 (HEAR)
Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

	
Gary Chahinian President, Broker of Record 416-258-8892	Gabriel Chahinian Sales Representative 647-580-5818
The Diamond Realty	

	Cassandra Pharmacy Inc.
Part of the  family of pharmacies.	2040 Victoria Park Ave. Toronto, Ontario M1R 1V2
Pharmacists Sarkis Balian Vartan Balian Maral Abdalian Balian	Tel. : 416.449.2040 Fax: 416.449.2048

ANI BAKERY ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ	
Middle Eastern Pizza Lahmajoun	
ARSEN DABBAGHIAN	
	25 Howden Road, Unit #2 Scarborough, Ontario M1R 3C8 Tel: 416.285.7164

Ցաւակցագիր

Յարգարժան Փիլիկեան ընտանիքի անդամներ, հարազատներ եւ սգակիրներ, խոր ցաւով եւ սրտի դառն կակիծով խմացանք ազգային բարերար, հայրենասէր եւ բարեգործ տիար Դրօ Փիլիկեանի մահը։ Ան իր կեանքի ընթացքին եղած էր համեստութեամբ եւ ազնուականութեամբ օժտուած անձնաւորութիւն մը եւ այդ խակ պատճառով սիրուած ու յարգուած եղած էր հայ թէ օտար շրջանակներէ։

Բարեգործութիւնն ու բարերարութիւնը Դրօ Փիլիկեանին համար դարձած էր կեանքի նպատակ։ Ան իր ծառայութիւնը մատուցած էր ազգին, եկեղեցւոյ եւ հայրենիքին։

Անոր ներգրուամբ ակնյայտօրէն շօշափելի եղաւ, երբ նիւթապէս զօրավիթ կանգնեցաւ Ս. Յակոբ Մայր եկեղեցւոյ «Դրօ եւ Աննա Փիլիկեան» Շաքաթօրեայ վարժարանին։ Անոր շնորհիւ առ այսօր վարժարանս անխափանօրէն կը գործէ եւ մայրենի լեզուն, անոր ժառանգութիւնն ու մշակոյթը կը դասաւանդէ, ազգային ոգին վառ պահելով նորահաս սերունդին մէջ։

Այս տխուր առիթով անգամ մը եւս ցաւակցութիւն կը յայտնենք հանգուցեալին տիկնոջ՝ տիկին Աննային, զաւակներուն՝ Արիսին, Լիսային եւ համայն Փիլիկեան ընտանիքին ու անոնց հարազատներուն։ Կը մաղթենք, որ անոր հոգին խաղաղութեամբ ննջէ արքայութեան մէջ եւ Ս. հոգին մխիթարութիւն պարգեւէ անոր ընտանեկան պարագաներուն։

Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ «Դրօ եւ Աննա Փիլիկեան» Ծաքաթօրեայ վարժարանի Տնօրէնութիւն եւ Ուսուցչական կազմ



Ի յուշ. Յակոբ Մանճիկեան (1937-2022)

Ծ. Խ.– ստորեւ կը ներկայացնեմք Յակոբ Մանճիկեանի քաղման արարո–ղութեան Համազգայինի Գանատայի Շրջանային Վարչութեան ատենապետուհի Թամար Շահինեանի արտասանած դամբանականը, Սուրբ Յակոբ Առաջնորդանիստ եկեղեցւոյ մէջ, 13 Հոկտեմբեր 2022–ին։

Սիրելի՛ Ազակիցներ.

Թոյլ տուէք առաջին հերթին Համազգային Գանատայի Շրջանային վարչութեան, Մոնթրէալի »Սանահին« մասնաճիւղի վարչութեան եւ Համազգայինի մեծ ընտանիքին անունով մեր խորին ցաւակցութիւնները փոխանցենք հանգուցեալին կողակից մեր սիրելի ընկերուհի Տիրուկին, զաւակներուն՝ Նարեկին, Սեւակին եւ Լայէին, ինչպէս նաեւ իրենց ընտանեկան պարագաներուն։

Դամբանականի մը սահմանները նեղ կու գան արդարօրէն ներկայացնելու ընկեր Յակոբին թողած վաստակը՝ Համազգայինի շարքերէն ներս, Սակայն պատիւ կը զգամ այսօր անդրադառնալու պարտաճանաչ եւ յանձնառու մեր ընկերոջ, ձեզի հետ բաժնելով տպաւորութիւններս՝ իր գործունէութեան մասին։

Դժուար է հրաժեշտի խօսք արտասանել համազգայնական մեծահոգի ընկերոջ մը մահուան առիթով։ Անվարան կրնամ ըսել, որ Համազգայինի մէջ մեծապէս պիտի զգանք ընկեր Յակոբին բացակայութիւնը։ Որեւէ ձեռնարկ չէինք սկսեր մինչեւ տէր եւ տիկին Մանճիկեաններուն ժամանումը։ Երբեմն կը պատահէր, որ ընկհ. Տիրուկը աւելի կանուխ կը հասնէր իրմէ, սակայն մեր աչքերը կը մնային իր ետին… «Ո՞ր մնացիւր, ընկե՛ր Յակոբ»՝ երբ հարց կու տայինք իրեն, ան իր ցած ձայնով եւ կատակով մը կ'ըսէր՝ «վարորդներուն գործը դիւրին չէ»։

Եւ այսպէս, ան անխտիր ներկայ էր եւ կը քաջալերէր մեր բոլոր ձեռնարկներն ու ծրագիրները։ Համազգայինը իր ամէնէն սիրելի միութիւնն էր, զայն ամէն բանէ վեր կը դասէր եւ դարձած էր անոր անվերապահօրէն ծառայող ու անսակարկ նուիրեալը։

Իսկապէս մեծ բախտաւորութիւն էր մեր կողքին ունենալ համերաշխութիւնը սիրող, տկարը պաշտպանող, արդար,

կշռադատ եւ մեծ համբերութեան տէր աւագ ընկեր մը։ Իր խիստ բարի հոգիով, միշտ ժպտուն դէմքով, համեստ ու հանգարտ բնավորութեամբ եւ տոկուն կամքով երբէք տեղի չէր տար որեւէ արգելքի կամ սրտնեղութեան։

Ընկեր Յակոբ Մանճիկեան Մոնթրէալի Համազգայինէն ներս ունեցած է 35 տարիներու վաստակ, վարած է Գանատայի Շրջանային եւ «Սանահին» մասնաճիւղի վարչութեանց պաշտօնները։ Իր պաշտօնավարման տարիներուն, ան ճիգ չէ խնայած մշակելու եւ ամրապնդելու Միութեան կապերը՝ Գանատայի օտար կազմակերպութիւններուն հետ։

Մեծ սէր ունէր գրականութեան հանդէպ։ Միշտ ներկայ՝ մեր գրական ձեռնարկներուն, հեղինակին գիրքը ձեռին՝ նստած կը թերթատէր, տակաւին միայն երկու շաբաթ առաջ ներկայ էր «Սանահին» մասնաճիւղի կազմակերպած վերջին ձեռնարկին՝ ընկեր Յարութիւն Պէրպէրեանի «Առաձգական» գրքի շնորհահանդէսին, որ նոյնպէս եղաւ Համազգայինի իր վերջին ձեռնարկը, որուն ներկայ էր Ֆիզիքապէս, բայց բոլորս կը հաւատանք, որ ան միայն մարմնապէս մեզմէ բաժնուած է այսօր, եւ ինք պիտի շարունակէ ներկայութիւն ըլլալ մեր գրական ձեռնարկներուն. գոնէ մենք միշտ պիտի յիշենք զինք, այդ ձեռնարկներու ընթացքին։

Ընկ. Մանճիկեանի սէրը մեծ էր նաեւ գեղարուեստի հանդէպ, չէր փախցներ նկարչական գործերու որեւէ ցուցահանդէս, կը սիրէր քաջալերել արուեստագէտները, անպայման կը փափաքէր գործ մը առնել, նոյնիսկ եթէ իր տան պատերուն վրայ այլեւս յաւելեալ գեղանկարի մը գետեղման տեղ չկայ։

Խստապահանջ էր ընկեր Յակոբը, երբ գործը կը վերաբերէր միութեան հաշիւներուն։ Ընդհանուր ժողովներուն, սովորութիւն դարձած էր զինք ընտրել հաշուեքննիչ յանձնախումբի անդամ, որովհետեւ, քաջ գիտէինք, որ ան, լուռ ու մունջ, մխրճուած տետրակներուն մէջ, քիթէն վար սահած ակնոցներուն ետեւէն, կատարելապէս պիտի ստուգէր նոյնիսկ ամէնաչնչին մանրուքը։

Ան, նոյն բժախնդրութեամբ կը կատարէր նաեւ «Թէյ, սուրճ եւ կարծիքներ»՝ ակումբի պտոյտներու եւ պրիճի

ակումբին հաշիւները, երկուքն ալ հիմնուած իր սիրելի տիկնոջ՝ Տիրուկին կողմէ, որով այնքա՛ն հպարտ էր։

Քէֆը սիրող էր ընկեր Յակոբը։ Պիտի կարօտնանք իրեն յատկապէս մեր Ամանորի հաւաքներուն, մանաւանդ երբ Քեսապի պարեղանակը հնչէր։ Կը յիշեմ՝ ինչպէս կը վազէի իր մօտ՝ շուրջպարի հրաւերելու, եւ երբեք չէր մերժեր. միասին կը պարէինք երգելով իր սրտին խօսող «Կարմիր Յսթան»ը։ Ամանորի »Տիրուկին նշանաւոր Սեղանին« վրայ, նոյնիսկ իր բացակայութեամբ, ընկեր Յակոբին ժպտուն դէմքը պիտի շարունակէ ներշնչել մեզ, լեցնել մեր սրտերն ու պարուրել մեր հոգիները, որովհետեւ Համազգայինի մեծ ընտանիքը նաեւ ի՛ր ընտանիքն էր։ Ան ոչ միայն տիպար ամուսին էր, այլ բոլորիս համար հայր էր կամ մեծ հայր, եղբայր կամ պարզապէս միութենական մտերիմ ընկեր։

Սիրելի՛ ընկեր Յակոբ, թէեւ առիթը չունեցանք չքանչանով մը ձեզ պատուելու Համազգայինէն ներս ձեր երկար տարիներու ծառայութեան համար, բոլորիս համար անակնկալ էր ձեր վաղաժամ մեկնումը այս աշխարհէն, սակայն սրտի կակիծով ու խոր ակնածանքով կը խոնարհինք ձեր յիշատակին առջեւ եւ կը խոստանանք ըլլալ ձեր արժանաւոր ժառանգորդը՝ աւարտելու ձեր կիսատ թողած գործը, հետեւելով ձեր օրինակելի տիպարին։ Անփոխարինելի սերունդի մը զաւակներուն սկսած ենք հրաժեշտ տալ։ Այս սերունդի ներկայացուցիչներու բացակայութեամբ կը նօսրանան մեր շարքերը, ուր պիտի զգանք մեծ փորձառութեան տէր մեր միութենական ընկերներուն բացը։ Մեզի կը մնայ յաւեալ կորուվով շարունակել երախտաւորներուն գործը եւ ոգեւորութեամբ խտացնել մեր շարքերը։

Իսկ այժմ, յատուկ խնդրանքով կը դիմեմ հոս ներկայ սիրելի ձեմարանականներուն. եկէք միասնաբար մեր վերջին հրաժեշտը տանք հանգուցեալին երգուեալ կուսակցութեան հովանիին ներքոյ հիմնուած, մեր սիրելի դպրոցին՝ Համազգայինի Նշան Փալանճեան ձեմարանի քայլերգով։ Ա՛յն ուխտավայրը, ուր Շանթերն ու Մուշեղ Իշխանները իր մէջ սերմանած էին հայրենասիրութեան, հայ մշակոյթի եւ գրականութեան հան–



դէպ պաշտամունքի հասնող սէր։

Այժմ միասնաբար երգե՛նք ձեմարանի քայլերգը․

«Մեր բոլորիս դուռն ուխտավայր, ձեմարան,

Կու գանք քեզի ծարաւ լոյսիդ մայրենի,

Քու հարազատ յարկիդ ներքեւ սիրական

Մեր կեանքն ուրախ եւ միշտ ազատ կը ծաղկի։

Գրոհին դիմաց օտար ու ժանտ հովերուն

Յաղթական բերդ, աւանդատուն հայկազեան.

Քեզ կերտեցին առաքեալներ մեծանուն

Գաղափարի իրրեւ տաճար անսասան։

Հայ դպրութեան դուռն ջահակիր ձեմարան,

Հայրենաբաղձ հոգիներուն մեր բոլոր

Տո՛ւր Մեսրոպի հաւատքին լոյսն իրական

Եւ փառքն անուն հայ հանճարին դարաւոր»։

Հողը թեթեւ գայ, եւ թող հոգիդ լոյսերու մէջ ննջէ սիրելի՛ Համազգայնական ընկեր։

Յիշատակդ անթառամ։

horiZon

H O R I Z O N
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly
Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes
(1991)
3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Թորոնթոյի
Ներկայացուցիչներ՝
Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Ղազարեան, Վազգէն Տէկիբմէքչյան

Abonnement annuel /
Yearly subscription
Canada
2^e classe - 2nd class: \$80
plus applicable taxes
1^{re} classe - 1st class: \$95
États-Unis / USA
1^{re} classe - 1st class: \$95 US
Ailleurs / Elsewhere
1^{re} classe - 1st class: \$125 US

Administration / Publicité
Sylva Eshramdjian-Bachekjian
(General Manager)
Tél.: (514) 332-3757
E-Mail: sylva@horizonweekly.ca

Courrier de deuxième classe
/No. 40065294 / Second class mail
Dépôt légal: bibliothèques nationales
du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Գրիգոր Հոթոյեան, (416) 494-1921
Ժազ Վարպետեան, (416) 722-9225

Վարիչ Խմբագիր՝
Վահագն Գարագաշեան
Վարչական պատասխանատու՝
Սիլվա Պաշոգճեան
Քարտուղար՝ Մարինա Տըր Խաչատուրեան
Աագ խմբագիր՝
Վրէժ-Արմէն Արթիմեան
Անգլերէն/Յրագետներ՝ Վիգէն Արքա-համեան, Թինա Սիլահեան
Սրբագրիչ՝
Սոնա Թիթիգեան
Ծանուցումներու ձեւաւորում՝
Լորի Խաչերեան

Financé par le
gouvernement
du Canada

Funded by the
Government
of Canada

Canada



ADONIS



NOS MAGASINS

2001 Sauvé O,
Montréal, QC H4N 3L6
(514) 382-8606

4601 boul.Des Sources,
Montréal, QC H8Y 3C5
(514) 685-5050

8880 boul. Leduc,
Brossard, QC J4Y 0G4
(450) 656-9595

2425 boul.Curé Labelle,
Laval, QC H7V 1R3
(450) 978-2333

225 Rue Peel,
Montréal, QC H3C 2G6
(514) 905-6499

2173 St-Cathrine O,
Montréal, QC H3H 1M9
(514) 933-4747

3100 boul. Thimens,
Montréal, QC H4R 0C9
(450) 904-6789

2655 Ave. Des Aristocrates,
Laval, QC H7E 0H3
(450) 665-8801

7250 boul.Des Roseraies,
Anjou, QC H1M 2T5
(514) 493-6667

1240 Ave Eglinton O,
Mississauga, ON L5V 1N3
(905) 363-0707

1055 St-Laurent boul,
Ottawa, ON K1K 3B1
(613) 778-8883

920 boul.Maloney O,
Gatineau, QC J8T 3R6
(819) 317-1737

Suivez-nous !



www.groupeadonis.ca

20 Ashtonbee. Road,
Scarborough, ON M1L 4R5
(416) 642-1515

2561 Stanfield Rd,
Mississauga, ON L4Y 1R6
(365) 207-0200

1700 Rue Bouvier
Québec, QC G2K 1N8
(581) 890-9994



BARRY

KAREN

ALEX

GARO

KAZANDJIAN

BUY | SELL | FINANCE

RE/MAX



IMMOBILIER

+

HYPOTHÈQUE

514 333 3000

CLASSÉS PARMI LES MEILLEURS COURTIER RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL

RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE



RE/MAX
3000

SIÈGE SOCIAL: 9280 BOUL. DE L'ACADIE, MONTREAL QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 RUE DES NATIONS #102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9